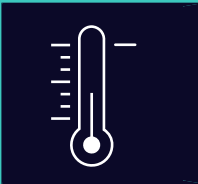


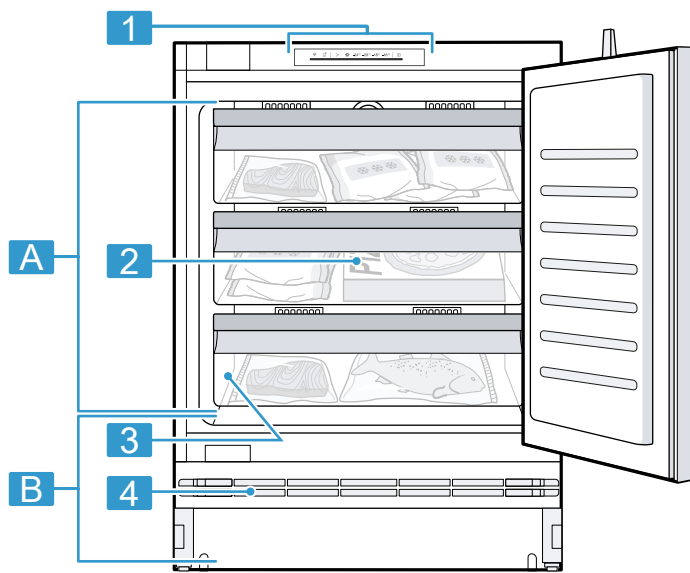
GU21N..

Freezer

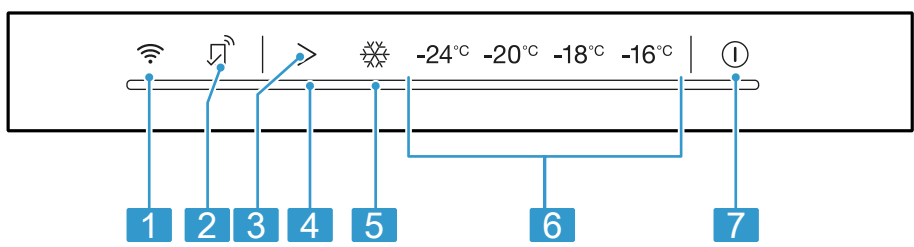


DE Gebrauchsanleitung ..... 4  
FR Manuel d'utilisation ..... 27  
IT Manuale utente ..... 52  
NL Gebruikershandleiding ..... 76

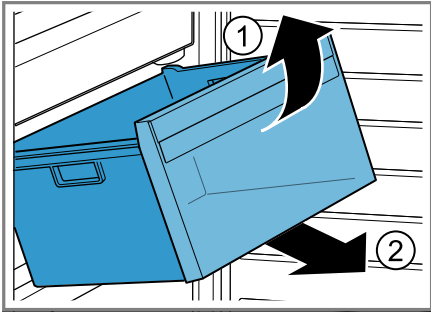




**1**



**2**



3

**Weitere Informationen und Erklärungen finden Sie online.  
Scannen Sie den QR-Code auf der Titelseite.**



## Inhaltsverzeichnis

|                                                     |           |                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sicherheit .....</b>                           | <b>5</b>  | 8.1 Automatisches Super-Gefrieren .....                         | 14        |
| 1.1 Definition der Signalwörter .....               | 5         | 8.2 Manuelles Super-Gefrieren .....                             | 15        |
| 1.2 Allgemeine Hinweise .....                       | 5         | 8.3 Ruhe-Modus .....                                            | 15        |
| 1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....               | 6         | <b>9 Alarm .....</b>                                            | <b>15</b> |
| 1.4 Einschränkung des Nutzerkreises .....           | 6         | 9.1 Türalarm .....                                              | 15        |
| 1.5 Sicherer Transport .....                        | 6         | 9.2 Temperaturalarm .....                                       | 15        |
| 1.6 Sichere Installation .....                      | 6         | <b>10 Home Connect .....</b>                                    | <b>16</b> |
| 1.7 Sicherer Gebrauch .....                         | 8         | 10.1 Home Connect einrichten .....                              | 16        |
| 1.8 Beschädigtes Gerät .....                        | 9         | 10.2 Verbindung zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) einschalten ..... | 17        |
| <b>2 Sachschäden vermeiden .....</b>                | <b>10</b> | 10.3 Geräte mit Matter <sup>1</sup> intelligent vernetzen ..... | 17        |
| <b>3 Umweltschutz und Sparen .....</b>              | <b>10</b> | 10.4 Verbindung zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) ausschalten ..... | 17        |
| 3.1 Verpackung entsorgen .....                      | 10        | 10.5 Update der Home Connect Software installieren .....        | 17        |
| 3.2 Energie sparen .....                            | 11        | 10.6 Home Connect Einstellungen zurücksetzen .....              | 17        |
| <b>4 Aufstellen und Anschließen ....</b>            | <b>11</b> | 10.7 Datenschutz .....                                          | 18        |
| 4.1 Lieferumfang .....                              | 11        | <b>11 Gefrierfach .....</b>                                     | <b>18</b> |
| 4.2 Kriterien für den Aufstellort .....             | 11        | 11.1 Gefriervermögen .....                                      | 18        |
| 4.3 Gerät montieren .....                           | 12        | 11.2 Gefrierfachvolumen vollständig nutzen .....                | 18        |
| 4.4 Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten ..... | 12        | 11.3 Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Gefrierfach ...  | 18        |
| 4.5 Gerät elektrisch anschließen ..                 | 12        | 11.4 Tipps zum Einfrieren frischer Lebensmittel .....           | 19        |
| <b>5 Kennenlernen .....</b>                         | <b>13</b> | 11.5 Haltbarkeit des Gefrierguts bei -18 °C .....               | 19        |
| 5.1 Gerät .....                                     | 13        | 11.6 Auftaumethoden für Gefriergut .....                        | 19        |
| 5.2 Bedienfeld .....                                | 13        |                                                                 |           |
| <b>6 Ausstattung .....</b>                          | <b>13</b> |                                                                 |           |
| 6.1 Zubehör .....                                   | 13        |                                                                 |           |
| <b>7 Grundlegende Bedienung .....</b>               | <b>13</b> |                                                                 |           |
| 7.1 Gerät einschalten .....                         | 13        |                                                                 |           |
| 7.2 Hinweise zum Betrieb .....                      | 14        |                                                                 |           |
| 7.3 Gerät ausschalten .....                         | 14        |                                                                 |           |
| 7.4 Temperatur einstellen .....                     | 14        |                                                                 |           |
| <b>8 Zusatzfunktionen .....</b>                     | <b>14</b> |                                                                 |           |

<sup>1</sup> Matter wird von der Connectivity Standards Alliance™ entwickelt. Diese Marke, die zugehörigen Logos und Zeichen sind Marken der Alliance, alle Rechte vorbehalten.

|                                           |           |                                                                                        |           |
|-------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>12 2-Sterne-Gefrierbereich .....</b>   | <b>20</b> | <b>16 Lagern und Entsorgen .....</b>                                                   | <b>23</b> |
| <b>13 Abtauen .....</b>                   | <b>20</b> | 16.1 Gerät außer Betrieb nehmen .....                                                  | 23        |
| 13.1 Abtauen im Gefrierfach .....         | 20        | 16.2 Altgerät entsorgen .....                                                          | 23        |
| <b>14 Reinigen und Pflegen .....</b>      | <b>20</b> | <b>17 Kundendienst .....</b>                                                           | <b>24</b> |
| 14.1 Gerät zum Reinigen vorbereiten ..... | 20        | 17.1 Erzeugnisnummer (E-Nr.),<br>Fertigungsnummer (FD) und<br>Zählnummer (Z-Nr.) ..... | 24        |
| 14.2 Gerät reinigen .....                 | 20        | <b>18 Technische Daten .....</b>                                                       | <b>25</b> |
| 14.3 Ausstattungsteile entnehmen .....    | 21        | 18.1 Informationen zu freier und<br>Open Source Software .....                         | 25        |
| <b>15 Störungen beheben .....</b>         | <b>21</b> | <b>19 Konformitätserklärung .....</b>                                                  | <b>26</b> |
| 15.1 Stromausfall .....                   | 23        |                                                                                        |           |



## 1 Sicherheit

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

### 1.1 Definition der Signalwörter

Hier finden Sie die Bedeutung der in dieser Anleitung verwendeten Signalwörter.

#### **WARNUNG**

Beachten Sie diese Hinweise, um mögliche schwere oder tödliche Verletzungen zu verhindern.

#### **VORSICHT**

Beachten Sie diese Hinweise, um geringfügige, oder mittelschwere Verletzungen zu verhindern.

#### **ACHTUNG**

Beachten Sie diese Hinweise, um Schäden am Gerät oder andere Sachschäden zu vermeiden.

**Hinweis:** Dies weist Sie auf wichtige Informationen hin.

### 1.2 Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie die Anleitung sowie die Produktinformationen für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.
- Schließen Sie das Gerät bei einem Transportschaden nicht an.

### 1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für den Unterbau bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nur:

- um Lebensmittel zu gefrieren und zur Eiskübelbereitung.
- im privaten Haushalt und in geschlossenen Räumen des häuslichen Umfelds.
- bis zu einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel.

### 1.4 Einschränkung des Nutzerkreises

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.

### 1.5 Sicherer Transport

#### **WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Das hohe Gerätegewicht kann beim Anheben zu Verletzungen führen.

- ▶ Das Gerät nicht allein anheben.

### 1.6 Sichere Installation

#### **WARNUNG – Stromschlaggefahr!**

Unsachgemäße Installationen sind gefährlich.

- ▶ Das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.
- ▶ Das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Erdung an ein Stromnetz mit Wechselstrom anschließen.
- ▶ Das Schutzleitersystem der elektrischen Hausinstallation muss vorschriftsmäßig installiert sein.

- ▶ Nie das Gerät über eine externe Schaltvorrichtung versorgen, z. B. Zeitschaltuhr oder Fernsteuerung.
- ▶ Wenn das Gerät eingebaut ist, muss der Netzstecker der Netzanschlussleitung frei zugänglich sein, oder falls der freie Zugang nicht möglich ist, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut sein.
- ▶ Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Eine beschädigte Isolierung der Netzanschlussleitung ist gefährlich.
- ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit Wärmequellen in Kontakt bringen.

### **⚠ WARNUNG – Explosionsgefahr!**

Wenn die Lüftungsöffnungen des Geräts verschlossen sind, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- ▶ Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäuse nicht verschließen.

### **⚠ WARNUNG – Brandgefahr!**

Eine verlängerte Netzanschlussleitung und nicht zugelassene Adapter zu verwenden, ist gefährlich.

- ▶ Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosenleisten verwenden.
- ▶ Nur vom Hersteller zugelassene Adapter und Netzanschlussleitungen verwenden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung zu kurz ist und keine längere Netzanschlussleitung verfügbar ist, Elektrofachbetrieb kontaktieren, um die Hausinstallation anzupassen.

Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile können überhitzen und zum Brand führen.

- ▶ Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile nicht an der Rückseite der Geräte platzieren.

## 1.7 Sicherer Gebrauch

### ⚠ **WARNUNG – Stromschlaggefahr!**

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- ▶ Nie das Gerät großer Hitze und Nässe aussetzen.
- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

### ⚠ **WARNUNG – Erstickungsgefahr!**

Kinder können sich Verpackungsmaterial über den Kopf ziehen oder sich darin einwickeln und ersticken.

- ▶ Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
- ▶ Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Kinder können Kleinteile einatmen oder verschlucken und dadurch ersticken.

- ▶ Kleinteile von Kindern fernhalten.
- ▶ Kinder nicht mit Kleinteilen spielen lassen.

### ⚠ **WARNUNG – Explosionsgefahr!**

Durch Beschädigung des Kältekreislaufs kann brennbares Kältemittel austreten und explodieren.

- ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- ▶ Festgefrorene Lebensmittel mit einem stumpfen Gegenstand lösen, z. B. Holzlöffelstiel.

Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen können explodieren, z. B. Spraydosen.

- ▶ Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen im Gerät lagern.

### ⚠ **WARNUNG – Brandgefahr!**

Elektrische Geräte innerhalb des Geräts können zu einem Brand führen, z. B. Heizgeräte oder elektrische Eisbereiter.

- ▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Geräts betreiben.

### ⚠ **WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Behälter mit kohlensäurehaltigen Getränken können platzen.

- ▶ Keine Behälter mit kohlensäurehaltigen Getränken im Gefrierfach lagern.

Verletzung der Augen durch Austritt von brennbarem Kältemittel und schädlichen Gasen.

- ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.

### **⚠ WARNUNG – Verbrennungsgefahr durch Kälte!**

Kontakt mit Gefriergut und kalten Oberflächen kann zu Verbrennungen durch Kälte führen.

- ▶ Nie Gefriergut sofort in den Mund nehmen, nachdem es aus dem Gefrierfach genommen wurde.
- ▶ Längeren Kontakt der Haut mit Gefriergut, Eis und Oberflächen im Gefrierfach vermeiden.

### **⚠ VORSICHT – Gefahr von Gesundheitsschäden!**

Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten.

- ▶ Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
- ▶ Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.
- ▶ Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

## **1.8 Beschädigtes Gerät**

### **⚠ WARNUNG – Stromschlaggefahr!**

Ein beschädigtes Gerät oder eine beschädigte Netzanschlussleitung ist gefährlich.

- ▶ Nie ein beschädigtes Gerät betreiben.
- ▶ Nie an der Netzanschlussleitung ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Immer am Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
- ▶ Wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt ist, sofort den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- ▶ Den Kundendienst rufen. → *Seite 24*

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung oder die Geräteanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Netzanschlussleitung oder besondere Geräteanschlussleitung ersetzt werden, die beim Hersteller oder bei seinem Kundendienst erhältlich ist.

 **WARNUNG – Brandgefahr!**



Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Feuer und Zündquellen vom Gerät fernhalten.
- ▶ Den Raum lüften.
- ▶ Das Gerät ausschalten. → *Seite 14*
- ▶ Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- ▶ Den Kundendienst rufen. → *Seite 24*

---

## 2 Sachschäden vermeiden

### ACHTUNG

Durch Benutzung der Sockel, Auszüge oder Gerätetüren als Sitzfläche oder Steigfläche kann das Gerät beschädigt werden.

- ▶ Nicht auf Sockel, Auszüge oder Türen treten oder darauf abstützen. Durch Verschmutzungen mit Öl oder Fett können Kunststoffteile und Türdichtungen porös werden.
- ▶ Kunststoffteile und Türdichtungen öl- und fettfrei halten.

Wenn Sie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen,

können sich diese verformen oder verfärben.

- ▶ Nie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen.

---

## 3 Umweltschutz und Sparen

### 3.1 Verpackung entsorgen

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

- ▶ Die einzelnen Bestandteile getrennt nach Sorten entsorgen.

## 3.2 Energie sparen

Wenn Sie diese Hinweise beachten, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

### Wahl des Aufstellorts

- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen aufstellen:
  - 30 mm Abstand zu Elektro- oder Gasherden halten.
  - 300 mm Abstand zu Öl- oder Kohleherden halten.
- Nie die äußeren Lüftungsgitter abdecken oder zustellen.

### Energie sparen beim Gebrauch

**Hinweis:** Die Anordnung der Ausstattungsteile hat keinen Einfluss auf den Energieverbrauch des Geräts.

- Das Gerät nur kurz öffnen und sorgfältig schließen.
- Nie die inneren Lüftungsöffnungen oder die äußeren Lüftungsgitter abdecken oder zustellen.
- Gekaufte Lebensmittel in einer Kühltasche transportieren und schnell ins Gerät legen.
- Warme Lebensmittel und Getränke vor dem Einlagern abkühlen lassen.
- Zwischen den Lebensmitteln und zur Rückwand immer etwas Platz lassen.

## 4 Aufstellen und Anschließen

### 4.1 Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf Transportschäden und die Vollständigkeit der Lieferung. Bei Beanstandungen wenden Sie sich an Ihren Händler oder an unseren Kundendienst → *Seite 24*.

Die Lieferung besteht aus:

- Unterbaugerät
- Ausstattung und Zubehör<sup>1</sup>
- Montagematerial
- Montageanleitung
- Gebrauchsanleitung
- Kundendienstverzeichnis
- Garantiebeilage<sup>2</sup>
- Energielabel
- Informationen zu Energieverbrauch und Geräuschen
- Informationen zu Home Connect

### 4.2 Kriterien für den Aufstellort

#### **WARNUNG**

#### **Explosionsgefahr!**

Wenn das Gerät in einem zu kleinen Raum steht, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- ▶ Das Gerät nur in einem Raum aufstellen, der mindestens ein Volumen von 1 m<sup>3</sup> pro 8 g Kältemittel hat. Die Menge des Kältemittels steht auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1**/**3** *Seite 13*

Das Gewicht des Geräts kann je nach Modell ab Werk bis zu 35 kg betragen.

<sup>1</sup> Je nach Geräteausstattung

<sup>2</sup> Nicht in allen Ländern

Um das Gewicht des Geräts zu tragen, muss der Untergrund ausreichend stabil sein.

Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 43 °C bestimmt. Das Gerät ist innerhalb der zulässigen Raumtemperatur voll funktionsfähig.

Wenn Sie das Gerät bei kälteren Raumtemperaturen betreiben, können Beschädigungen am Gerät bis zu einer Raumtemperatur von 5 °C ausgeschlossen werden.

### **Nischenmaße**

Beachten Sie die Nischenmaße, wenn Sie Ihr Gerät in die Nische einbauen. Bei Abweichungen können Probleme bei der Geräteinstallation auftreten.

### **Niscentiefe**

Bauen Sie das Gerät in der empfohlenen Niscentiefe von 560 mm ein. Bei einer geringeren Niscentiefe erhöht sich die Energieaufnahme geringfügig. Die Niscentiefe muss mindestens 550 mm betragen.

### **Nischenbreite**

Für das Gerät ist eine Innenbreite der Nische von mindestens 600 mm notwendig.

### **Side-by-Side-Aufstellung**

Wenn Sie 2 identische Geräte nebeneinander aufstellen wollen, müssen Sie zwischen den Geräten keinen Abstand halten. Wenn Sie dieses Gerät auf der linken Seite aufstellen, können Sie ausgewählte Kühlgeräte ohne Mindestabstand rechts daneben aufstellen. Fragen Sie dazu Ihren Fachhändler oder Küchenplaner.

## **4.3 Gerät montieren**

### **⚠ WARNUNG**

#### **Stromschlaggefahr!**

Flüssigkeit in den Bedienelementen kann gefährlich sein.

- ▶ Immer die mitgelieferte Nischenabdeckung gemäß beiliegender Montageanleitung montieren.
- ▶ Das Gerät gemäß beiliegender Montageanleitung montieren.

## **4.4 Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten**

1. Das Informationsmaterial entnehmen.
2. Die Schutzfolien und Transportsicherungen, z. B. Klebestreifen und Karton entfernen.
3. Das Gerät zum ersten Mal reinigen. → *Seite 20*

## **4.5 Gerät elektrisch anschließen**

1. Den Gerätestecker der Netzanschlussleitung am Gerät einstecken.
  2. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung des Geräts in eine Steckdose in der Nähe des Geräts stecken.  
Die Anschlussdaten des Geräts stehen auf dem Typenschild.  
→ "Gerät", Abb. **1** / **3** *Seite 13*
  3. Den Netzstecker auf festen Sitz prüfen.
- ✓ Die Temperaturanzeige zeigt eine Animation und das Bedienfeld ist gesperrt.
  - ✓ Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die Animation beendet ist und eine LED der Temperaturanzeige leuchtet.

## 5 Kennenlernen

### 5.1 Gerät

Hier finden Sie eine Übersicht über die Bestandteile Ihres Geräts.

→ Abb. 1

- |          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| <b>A</b> | Gefrierfach → Seite 18                |
| <b>B</b> | 2-Sterne-Gefrierbereich<br>→ Seite 20 |
| <b>1</b> | Bedienfeld → Seite 13                 |
| <b>2</b> | Gefriergutbehälter → Seite 21         |
| <b>3</b> | Typenschild → Seite 25                |
| <b>4</b> | Äußeres Lüftungsgitter                |

### 5.2 Bedienfeld

Über das Bedienfeld stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein und erhalten Informationen zum Betriebszustand.

→ Abb. 2

- |          |                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> |  schaltet die Verbindung zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) ein oder aus.                                                                                   |
| <b>2</b> |  leuchtet, wenn benutzerdefinierte Einstellungen über die Home Connect App eingestellt sind. Weitere Informationen finden Sie in der Home Connect App. |
| <b>3</b> | > stellt die Temperatur des Gefrierfachs ein.                                                                                                                                                                                           |
| <b>4</b> | > leuchtet, wenn der Alarm eingeschaltet ist.                                                                                                                                                                                           |
| <b>5</b> | ❄ leuchtet, wenn Super-Gefrieren eingeschaltet ist.                                                                                                                                                                                     |
| <b>6</b> | Zeigt die eingestellte Temperatur des Gefrierfachs in °C an.                                                                                                                                                                            |
| <b>7</b> | ⓪ schaltet das Gerät ein oder aus.                                                                                                                                                                                                      |

## 6 Ausstattung

Die Ausstattung Ihres Geräts ist modellabhängig.

### 6.1 Zubehör

Verwenden Sie Originalzubehör. Es ist auf Ihr Gerät abgestimmt. Das Zubehör Ihres Geräts ist modellabhängig.

#### Eiswürfelschale

Nutzen Sie die Eiswürfelschale, um Eiswürfel herzustellen.

#### Eiswürfel herstellen

Verwenden Sie zur Herstellung von Eiswürfeln ausschließlich Trinkwasser.

- Die Eiswürfelschale zu  $\frac{3}{4}$  mit Trinkwasser füllen und in das Gefrierfach stellen.  
Festgefrorene Eiswürfelschale mit einem stumpfen Gegenstand lösen, z. B. Holzlöffelstiel.
- Zum Lösen der Eiswürfel die Eiswürfelschale kurz unter fließendes Wasser halten oder leicht verwinden.

## 7 Grundlegende Bedienung

### 7.1 Gerät einschalten

- Das Gerät elektrisch anschließen.  
→ Seite 12  
**Hinweis:** Wenn das Gerät zuvor über das Bedienfeld ausgeschaltet wurde, ⓪ 3 Sekunden gedrückt halten.
- ✓ Die Temperaturanzeige zeigt eine Animation und das Bedienfeld ist gesperrt.
- ✓ Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die Animation beendet ist und eine

LED der Temperaturanzeige leuchtet.

- ✓ Das Gerät beginnt zu kühlen.
- ✓ Ein Warnton ertönt und die Temperaturanzeige blinkt, da das Gefrierfach noch zu warm ist.
- 2. Den Warnton mit > ausschalten.
- ✓ Die Temperaturanzeige leuchtet, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- 3. Die gewünschte Temperatur einstellen. → *Seite 14*

## 7.2 Hinweise zum Betrieb

- Wenn Sie das Gerät eingeschaltet haben, dauert es bis zu mehreren Stunden bis die eingestellte Temperatur erreicht wird.  
Keine Lebensmittel einlegen, bevor die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Achten Sie beim Schließen der Tür darauf, dass die Tür nicht durch Lagergut blockiert wird.
- Wenn Sie die Tür schließen, kann ein Unterdruck entstehen. Die Tür lässt sich nur schwer wieder öffnen. Warten Sie einen Moment, bis sich der Unterdruck ausgleicht.
- Die Temperatur im Gerät variiert durch folgende Bedingungen:
  - Häufigkeit der Geräteöffnungen
  - Beladungsmenge
  - Temperatur frisch eingelagerter Lebensmittel
  - Umgebungstemperatur
  - Direkte Sonneneinstrahlung

## 7.3 Gerät ausschalten

- ▶ ① 3 Sekunden gedrückt halten.

## 7.4 Temperatur einstellen

### Gefrierfachtemperatur einstellen

- ▶ So oft > drücken, bis die Temperaturanzeige die gewünschte Temperatureinstellung zeigt.  
Die empfohlene Temperatur im Gefrierfach beträgt  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

---

## 8 Zusatzfunktionen

Erfahren Sie, über welche einstellbaren Zusatzfunktionen Ihr Gerät verfügt. Über die Home Connect App sind weitere Zusatzfunktionen einstellbar.

### 8.1 Automatisches Super-Gefrieren

Beim automatischen Super-Gefrieren kühlt das Gefrierfach deutlich kälter als im Normalbetrieb. Dadurch frieren die Lebensmittel schneller durch. Das automatische Super-Gefrieren schaltet sich ein, wenn Sie frische Lebensmittel von rechts beginnend in den untersten Gefriergutbehälter legen.

Wenn das automatische Super-Gefrieren eingeschaltet ist, können vermehrte Geräusche entstehen. Das Gerät schaltet nach Ablauf von automatischem Super-Gefrieren auf Normalbetrieb.

### Automatisches Super-Gefrieren aktivieren

- ▶ > 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt.
- ✓ Wenn 2 akustische Signale ertönen, ist das automatische Super-Gefrieren aktiviert.

## Automatisches Super-Gefrieren deaktivieren

- ▶ > 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt.
- ✓ Wenn 3 akustische Signale ertönen, ist das automatische Super-Gefrieren deaktiviert.

## Automatisches Super-Gefrieren abbrechen

- ▶ So oft > drücken, bis die Temperaturanzeige die gewünschte Temperatur zeigt.

## 8.2 Manuelles Super-Gefrieren

Beim Super-Gefrieren kühlt das Gefrierfach so kalt wie möglich.

Schalten Sie Super-Gefrieren 4 bis 6 Stunden vor dem Einlagern einer Lebensmittelmenge ab 2 kg ins Gefrierfach ein.

Um das Gefriervermögen auszunutzen, verwenden Sie Super-Gefrieren.  
→ *"Voraussetzungen für das Gefriervermögen", Seite 18*

**Hinweis:** Wenn Super-Gefrieren eingeschaltet ist, kann es zu vermehrten Geräuschen kommen.

## Manuelles Super-Gefrieren einschalten

- ▶ So oft > drücken, bis ☼ leuchtet.

**Hinweis:** Nach ca. 54 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

## Manuelles Super-Gefrieren ausschalten

- ▶ So oft > drücken, bis die Temperaturanzeige die gewünschte Temperatur zeigt.

## 8.3 Ruhe-Modus

Der Ruhe-Modus schaltet alle nicht unbedingt benötigten Funktionen aus.

Während des Ruhe-Modus sind folgende Funktionen ausgeschaltet:

- Automatisches Super-Gefrieren und manuelles Super-Gefrieren
- Alarm
- Innenbeleuchtung
- Akustische Signale
- Meldungen im Bedienfeld

**Hinweis:** Während des Ruhe-Modus reduziert sich die Beleuchtung des Bedienfelds.

## Ruhe-Modus einschalten

- ▶ > 15 Sekunden gedrückt halten, bis ein drittes akustisches Signal ertönt.
- ✓ Ein Bestätigungston ertönt.
- ✓ > leuchtet.

**Hinweis:** Nach ca. 74 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

## Ruhe-Modus ausschalten

- ▶ > 15 Sekunden gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt.

---

## 9 Alarm

### 9.1 Türalarm

Wenn die Gerätetür länger offen steht, schaltet sich der Türalarm ein. Ein Warnton ertönt und > leuchtet.

### Türalarm ausschalten

- ▶ Die Gerätetür schließen oder > drücken.
- ✓ Der Warnton ist ausgeschaltet.

### 9.2 Temperaturalarm

Wenn es im Gefrierfach zu warm ist, schaltet sich der Temperaturalarm ein.

## **VORSICHT**

### **Gefahr von Gesundheitsschäden!**

Beim Auftauen können sich Bakterien vermehren und das Gefriergut kann verderben.

- ▶ An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder einfrieren.
- ▶ Erst nach dem Kochen oder Braten erneut einfrieren.
- ▶ Die maximale Lagerdauer nicht mehr voll nutzen.

Der Temperaturalarm kann sich in folgenden Fällen einschalten:

- Das Gerät wird in Betrieb genommen.  
Lebensmittel erst einlagern, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Große Mengen frischer Lebensmittel werden eingelegt.  
Vor dem Einlagern großer Mengen Lebensmittel Super-Gefrieren einschalten.
- Die Gefrierfachtür ist zu lange geöffnet.  
Prüfen, ob das Gefriergut an- oder aufgetaut ist.

### **Temperaturalarm ausschalten**

- ▶ > drücken.
- ✓ Der Warnton ist ausgeschaltet.

---

## **10 Home Connect**

Dieses Gerät ist netzwerkfähig. Verbinden Sie Ihr Gerät mit einem mobilen Endgerät, um Funktionen über die Home Connect App zu bedienen. Die Home Connect Dienste sind nicht in jedem Land verfügbar. Die Verfügbarkeit der Home Connect Funktion ist abhängig von der Verfügbarkeit der Home Connect Dienste in Ihrem

Land. Informationen dazu finden Sie auf: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Um Home Connect nutzen zu können, richten Sie zunächst die Verbindung zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi<sup>1</sup>) und zur Home Connect App ein.

Nach dem Einschalten des Geräts mindestens 3 Minuten warten, bis die interne Geräteinitialisierung abgeschlossen ist. Richten Sie erst dann Home Connect ein.

Die Home Connect App leitet Sie durch den gesamten Anmeldeprozess. Folgen Sie den Anweisungen und beachten Sie die Hinweise in der Home Connect App.

### **Hinweise**

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise dieser Gebrauchsanleitung und stellen Sie sicher, dass diese auch dann eingehalten werden, wenn Sie das Gerät über die Home Connect App bedienen.  
→ *"Sicherheit", Seite 5*
- Die Bedienung am Gerät hat jederzeit Vorrang. In dieser Zeit ist die Bedienung über die Home Connect App nicht möglich.

## **10.1 Home Connect einrichten**

**Voraussetzung:** Das Gerät hat am Aufstellort einen Empfang zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi).

---

<sup>1</sup> Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance.

1. Den folgenden QR-Code scannen.



Über den QR-Code können Sie die Home Connect App installieren und Ihr Gerät verbinden.

2. Den Anweisungen der Home Connect App folgen.

## 10.2 Verbindung zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) einschalten

- ▶  drücken.

## 10.3 Geräte mit Matter<sup>1</sup> intelligent vernetzen

Der universelle Matter-Standard bietet die Möglichkeit, smarte Geräte verschiedener Hersteller zu vernetzen. Sie können smarte Geräte z. B. mit einem Sprachassistenten oder anderen Steuerzentralen vernetzen.

**Hinweis:** Nicht alle Geräte unterstützen den Matter-Standard. Prüfen Sie in der Home Connect App, ob Ihr Gerät den Matter-Standard unterstützt.

### Voraussetzungen

- Das Gerät ist mit dem WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) und der Home Connect App verbunden.
- Eine App, die den Matter-Standard für Hausgeräte unterstützt, ist auf dem mobilen Endgerät eingerichtet.

- ▶ Den Anweisungen in der Home Connect App zum Einbinden Ihres Geräts in Ihr Matter-Netzwerk folgen.

## 10.4 Verbindung zum WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) ausschalten

- ▶  drücken.

## 10.5 Update der Home Connect Software installieren

**Hinweis:** Wenn ein Update der Home Connect Software verfügbar ist, erscheint eine Meldung in der Home Connect App.

Die aktuelle Software-Version ist in der Home Connect App unter den Geräteinformationen des jeweiligen Hausgeräts zu finden.

- ▶ Um das Update der Home Connect Software zu installieren, den Anweisungen in der Home Connect App folgen.
- ✓ Während der Installation ist das Bedienfeld teilweise gesperrt.

## 10.6 Home Connect Einstellungen zurücksetzen

Wenn es zu Verbindungsproblemen Ihres Geräts mit Ihrem WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) kommt oder Sie Ihr Gerät in einem anderen WLAN-Heimnetzwerk (Wi-Fi) anmelden möchten, können Sie die Home Connect Einstellungen zurücksetzen.

- ▶  7 bis 10 Sekunden gedrückt halten, bis ein drittes akustisches Signal ertönt.
- ✓ Die Home Connect Einstellungen sind zurückgesetzt.

<sup>1</sup> Matter wird von der Connectivity Standards Alliance™ entwickelt. Diese Marke, die zugehörigen Logos und Zeichen sind Marken der Alliance, alle Rechte vorbehalten.

## 10.7 Datenschutz

Beachten Sie die Hinweise zum Datenschutz.

Mit der erstmaligen Verbindung Ihres Geräts mit einem an das Internet angebundenen Heimnetzwerk übermittelt Ihr Gerät nachfolgende Kategorien von Daten an den Home Connect Server (Erstregistrierung):

- Eindeutige Geräteerkennung (bestehend aus Geräteschlüsseln sowie der MAC-Adresse des verbauten Wi-Fi Kommunikationsmoduls).
- Sicherheitszertifikat des Wi-Fi Kommunikationsmoduls (zur informationstechnischen Absicherung der Verbindung).
- Die aktuelle Softwareversion und Hardwareversion Ihres Hausgeräts.
- Status eines eventuellen vorangegangenen Rücksetzens auf Werkseinstellungen.

Diese Erstregistrierung bereitet die Nutzung der Home Connect Funktionalitäten vor und ist erst zu dem Zeitpunkt erforderlich, zu dem Sie Home Connect Funktionalitäten erstmals nutzen möchten.

**Hinweis:** Beachten Sie, dass die Home Connect Funktionalitäten nur in Verbindung mit der Home Connect App nutzbar sind. Informationen zum Datenschutz können in der Home Connect App abgerufen werden.

---

## 11 Gefrierfach

Im Gefrierfach können Sie Tiefkühlkost lagern, Lebensmittel einfrieren und Eiswürfel herstellen.

Die Temperatur ist von  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$  bis  $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$  einstellbar.

Die langfristige Lagerung von Lebensmitteln sollte bei  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  oder darunter erfolgen.

Durch die Gefrierlagerung können Sie verderbliche Lebensmittel langfristig lagern. Die tiefen Temperaturen verlangsamen oder stoppen den Verderb.

### 11.1 Gefriervermögen

Das Gefriervermögen gibt an, welche Menge Lebensmittel in wie vielen Stunden bis zum Kern durchgefroren werden kann.

Angaben zum Gefriervermögen finden Sie auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1/3** Seite 13

#### Voraussetzungen für das Gefriervermögen

1. Ca. 24 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel, Super-Gefrieren einschalten.  
→ "Manuelles Super-Gefrieren einschalten", Seite 15
2. Die Lebensmittel zuerst von rechts beginnend im untersten Gefriergutbehälter lagern.

### 11.2 Gefrierfachvolumen vollständig nutzen

Erfahren Sie, wie Sie die maximale Menge an Gefriergut im Gefrierfach unterbringen.

1. Alle Ausstattungsteile im Gefrierfach entnehmen. → Seite 21
2. Die Lebensmittel direkt auf dem Gefrierfachboden stapeln.

### 11.3 Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Gefrierfach

- Die Lebensmittel luftdicht verpackt einlagern.

- Einzufrierende Lebensmittel nicht mit gefrorenen Lebensmitteln in Berührung bringen.
- Die Lebensmittel großflächig in den Gefriergutbehältern verteilen.
- Damit die Luft ungehindert im Gerät zirkulieren kann, den Gefriergutbehälter bis zum Anschlag einschieben.

## 11.4 Tipps zum Einfrieren frischer Lebensmittel

- Nur frische und einwandfreie Lebensmittel einfrieren.
- Lebensmittel portionsweise einfrieren.
- Zubereitete Lebensmittel sind geeigneter als roh verzehrbare Lebensmittel.
- Gemüse vor dem Einfrieren waschen, zerkleinern und blanchieren.
- Obst vor dem Einfrieren waschen, entkernen und eventuell schälen, eventuell Zucker oder Ascorbinsäurelösung zufügen.
- Zum Einfrieren geeignete Lebensmittel sind z. B. Backwaren, Fisch und Meeresfrüchte, Fleisch, Wild und Geflügel, Eier ohne Schale, Käse, Butter, Quark, fertige Speisen und Speisereste.
- Zum Einfrieren ungeeignete Lebensmittel sind z. B. Blattsalate, Radieschen, Eier mit Schale, Weintrauben, rohe Äpfel und Birnen, Joghurt, saure Sahne, Crème Fraîche und Mayonnaise.

## Gefriergut verpacken

Geeignetes Verpackungsmaterial und die richtige Art der Verpackung erhalten maßgeblich die Produktqualität und vermeiden Gefrierbrand.

1. Die Lebensmittel in die Verpackung einlegen.

2. Die Luft herausdrücken.
3. Die Verpackung luftdicht verschließen, damit die Lebensmittel den Geschmack nicht verlieren oder austrocknen.
4. Die Verpackung mit dem Inhalt und dem Einfrierdatum beschriften.

## 11.5 Haltbarkeit des Gefrierguts bei $-18^{\circ}\text{C}$

| Lebensmittel                                 | Lagerzeit        |
|----------------------------------------------|------------------|
| Fisch, Wurst, zubereitete Speisen, Backwaren | bis zu 6 Monate  |
| Geflügel, Fleisch                            | bis zu 8 Monate  |
| Gemüse, Obst                                 | bis zu 12 Monate |

Der aufgedruckte Gefrierkalender gibt die maximale Lagerdauer in Monaten bei einer durchgehenden Temperatur von  $-18^{\circ}\text{C}$  an.

## 11.6 Auftaumethoden für Gefriergut

### VORSICHT

#### Gefahr von Gesundheitsschäden!

Beim Auftauen können sich Bakterien vermehren und das Gefriergut kann verderben.

- ▶ An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder einfrieren.
- ▶ Erst nach dem Kochen oder Braten erneut einfrieren.
- ▶ Die maximale Lagerdauer nicht mehr voll nutzen.
- Tierische Lebensmittel im Kühlfach auftauen, z. B. Fisch, Fleisch, Käse und Quark.
- Brot bei Raumtemperatur auftauen.
- Lebensmittel zum sofortigen Verzehr in der Mikrowelle, im Back-

ofen oder auf dem Kochfeld zubereiten.

---

## 12 2-Sterne-Gefrierbereich

Im 2-Sterne-Gefrierbereich können Sie unempfindliche Tiefkühlkost kurzzeitig lagern.

Die Temperatur im 2-Sterne-Gefrierbereich liegt im Normalbetrieb zwischen  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$  und ist abhängig von der Temperatur im Gefrierfach.

Im 2-Sterne-Gefrierbereich können Sie unempfindliche Tiefkühlkost bis zu 14 Tage lagern, z. B. Eiswürfel. Die langfristige Lagerung von Lebensmitteln sollte im Gefrierfach bei  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  oder darunter erfolgen.

→ Seite 18

---

## 13 Abtauen

### 13.1 Abtauen im Gefrierfach

Durch das vollautomatische NoFrost-System bleibt das Gefrierfach frostfrei. Ein Abtauen ist nicht notwendig.

---

## 14 Reinigen und Pflegen

Die Reinigung von unzugänglichen Stellen muss durch den Kundendienst erfolgen. Die Reinigung durch den Kundendienst kann Kosten verursachen.

### 14.1 Gerät zum Reinigen vorbereiten

1. Das Gerät ausschalten. → Seite 14
2. Das Gerät vom Stromnetz trennen. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Si-

cherung im Sicherungskasten ausschalten.

3. Alle Lebensmittel entnehmen und an einem kühlen Ort lagern. Wenn vorhanden, Kälteakkus auf die Lebensmittel legen.
4. Alle Ausstattungsteile und Zubehörteile aus dem Gerät nehmen.  
→ Seite 21

### 14.2 Gerät reinigen

#### WARNUNG

#### Stromschlaggefahr!

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

Flüssigkeit in der Beleuchtung oder in den Bedienelementen kann gefährlich sein.

- ▶ Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung oder in die Bedienelemente gelangen.

#### ACHTUNG

Ungeeignete Reinigungsmittel können die Oberflächen des Geräts beschädigen.

- ▶ Keine harten Scheuerkissen oder Putzschwämme verwenden.
- ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- ▶ Keine stark alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

Wenn Sie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen, können sich diese verformen oder verfärben.

- ▶ Nie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen.

1. Das Gerät zum Reinigen vorbereiten. → Seite 20
2. Das Gerät, die Ausstattungsteile, die Zubehörteile und die Türdichtungen mit einem Spültuch, lauwar-

mem Wasser und etwas pH-neutralem Spülmittel reinigen.

3. Mit einem weichen, trockenen Tuch gründlich nachtrocknen.
4. Die Ausstattungsteile einsetzen.
5. Das Gerät elektrisch anschließen.  
→ *Seite 12*
6. Die Lebensmittel einlegen.

### 14.3 Ausstattungsteile entnehmen

Wenn Sie die Ausstattungsteile gründlich reinigen wollen, entnehmen Sie diese aus Ihrem Gerät.

#### Gefriergutbehälter entnehmen

1. Den Gefriergutbehälter bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Gefriergutbehälter vorn anheben ① und entnehmen ②.  
→ *Abb. 3*

## 15 Störungen beheben

Kleinere Störungen an Ihrem Gerät können Sie selbst beheben. Nutzen Sie die Informationen zur Störungsbehebung, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. So vermeiden Sie unnötige Kosten.

### **WARNUNG**

#### **Stromschlaggefahr!**

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung oder die Geräteanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Netzanschlussleitung oder besondere Geräteanschlussleitung ersetzt werden, die beim Hersteller oder bei seinem Kundendienst erhältlich ist.

| Störung                                               | Ursache und Störungsbehebung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät kühlt nicht, Anzeigen und Beleuchtung leuchten. | <p>Ausstellungsmodus ist eingeschaltet.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Ziehen Sie den Netzstecker der Netzanschlussleitung oder schalten Sie die Sicherung im Sicherungskasten aus.</li> <li>2. Warten Sie 2 Minuten.</li> <li>3. Schließen Sie das Gerät wieder an. → <i>Seite 12</i></li> <li>4. Halten Sie &gt; gedrückt, bis 4 akustische Signale ertönt sind.</li> <li>5. Prüfen Sie nach kurzer Zeit, ob Ihr Gerät kühlt.</li> </ol> |
| Kältemaschine schaltet häufiger und länger ein.       | <p>Gerät wurde häufig geöffnet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öffnen Sie die Gerätetür nicht unnötig.</li> </ul> <p>Äußere Lüftungsgitter sind verdeckt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entfernen Sie Hindernisse vor den äußeren Lüftungsgittern.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |

| Störung                                                                         | Ursache und Störungsbehebung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kältemaschine schaltet häufiger und länger ein.                                 | <p>Kein Fehler. Moderne Kältemaschinen schalten sich häufiger ein und haben unterschiedliche Leistungsstufen, um effizienter zu kühlen.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entfernen Sie Hindernisse vor den äußeren Lüftungsgittern.</li> <li>▶ Stellen Sie das Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät.</li> <li>▶ Öffnen Sie die Gerätetür nur so kurz wie nötig.</li> <li>▶ Lassen Sie warme Speisen und Getränke vor dem Einlagern erst abkühlen.</li> </ul> |
| Home Connect funktioniert nicht ordnungsgemäß.                                  | <p>Unterschiedliche Ursachen sind möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gehen Sie auf <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Warnton ertönt. Türalarm ist eingeschaltet.                                     | <p>Gerätetür ist offen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schließen Sie die Gerätetür.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Warnton ertönt und Temperaturanzeige blinkt. Temperaturalarm ist eingeschaltet. | <p>Unterschiedliche Ursachen sind möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Drücken Sie &gt;.</li> <li>✓ Der Alarm wird ausgeschaltet.</li> </ul> <p>Äußere Lüftungsgitter sind verdeckt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entfernen Sie Hindernisse vor den äußeren Lüftungsgittern.</li> </ul> <p>Größere Mengen frischer Lebensmittel wurden eingelegt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Überschreiten Sie das Gefriervermögen nicht.</li> </ul> <p>→ "Gefriervermögen", Seite 18</p>                                                                                                                                               |
| Temperatur weicht stark von der Einstellung ab.                                 | <p>Unterschiedliche Ursachen sind möglich.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie das Gerät aus. → Seite 14</li> <li>2. Schalten Sie das Gerät nach ca. 5 Minuten wieder ein. → Seite 13</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wenn die Temperatur zu warm ist, prüfen Sie die Temperatur nach ein paar Stunden erneut.</li> <li>▶ Wenn die Temperatur zu kalt ist, prüfen Sie die Temperatur am Folgetag erneut.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| Gerät brummt, blubbert, surrt, gurgelt, klickt oder knackt.                     | <p>Kein Fehler. Ein Motor läuft, z. B. Kälteaggregat, Ventilator. Kältemittel fließt durch die Rohre. Motor, Schalter</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Störung                                                                                                    | Ursache und Störungsbehebung                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät brummt, blubert, surrt, gurgelt, klickt oder knackt.                                                 | oder Magnetventile schalten ein oder aus. Automatische Abtauung erfolgt.<br>Keine Handlung notwendig.                                |
| Gerät macht Geräusche.<br> | Ausstattungssteile wackeln oder klemmen.<br>► Prüfen Sie die entnehmbaren Ausstattungssteile und setzen Sie diese eventuell neu ein. |
|                                                                                                            | Gefäße berühren sich.<br>► Rücken Sie die Gefäße auseinander.                                                                        |
|                                                                                                            | Super-Gefrieren ist eingeschaltet.<br>Keine Handlung notwendig.                                                                      |

## 15.1 Stromausfall

Während eines Stromausfalls steigt die Temperatur im Gerät, dadurch verkürzt sich die Lagerzeit und die Qualität des Gefrierguts verringert sich.

Auf unserer Webseite zu Ihrem Gerät finden Sie in den technischen Daten die Lagerzeit des Gefrierguts bei einer Störung.

### Hinweise

- Das Gerät während eines Stromausfalls möglichst wenig öffnen und keine weiteren Lebensmittel einlagern.
- Die Qualität der Lebensmittel unmittelbar nach dem Stromausfall überprüfen.
  - Gefriergut, das angetaut und wärmer als 5 °C ist, entsorgen.
  - Leicht angetautes Gefriergut kochen oder braten und entweder verzehren oder wieder einfrieren.

2. Das Gerät vom Stromnetz trennen. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
3. Alle Lebensmittel entnehmen.
4. Das Gerät reinigen. → *Seite 20*
5. Um die Belüftung des Innenraums sicherzustellen, das Gerät geöffnet lassen.

## 16.2 Altgerät entsorgen

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiederverwendet werden.

### **WARNUNG**

#### **Gefahr von Gesundheitsschäden!**

Kinder können sich im Gerät einsperren und in Lebensgefahr geraten.

- Um Kindern das Hineinklettern zu erschweren, Ablagen und Behälter nicht aus dem Gerät nehmen.
- Kinder vom ausgedienten Gerät fernhalten.

### **WARNUNG**

#### **Brandgefahr!**

Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädli-

## 16 Lagern und Entsorgen

### 16.1 Gerät außer Betrieb nehmen

1. Das Gerät ausschalten. → *Seite 14*

che Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.
- 1. Den Netzstecker der Netzan-schlussleitung ziehen.
- 2. Die Netzenschlussleitung durch-trennen.
- 3. Das Gerät umweltgerecht entsor-gen.  
Informationen über aktuelle Entsor-gungswege erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler sowie Ihrer Gemein-de- oder Stadtverwaltung.



Dieses Gerät ist entspre-chend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektro-nikaltgeräte (waste electri-cal and electronic equip-ment – WEEE) gekenn-zeichnet.  
Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

## 17 Kundendienst

Funktionsrelevante Original-Ersatztei-le gemäß der entsprechenden Öko-design-Verordnung erhalten Sie bei unserem Kundendienst für die Dauer von mindestens 10 Jahren ab dem Inverkehrbringen Ihres Geräts inner-halb des Europäischen Wirtschafts-raums.

Darüber hinaus erhalten Sie bei un-serem Kundendienst weitere funkti-onsrelevante und lagerfähige Ori-ginal-Ersatzteile bis zu 15 Jahre nach dem Inverkehrbringen Ihres Geräts.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

**Hinweis:** Der Einsatz des Kunden-diensts ist im Rahmen der jeweils lo-kal geltenden Herstellergarantiebe-dingungen kostenlos. Die Mindest-dauer der Garantie (Herstellergarantie für Privatverbraucher) im Europä-ischen Wirtschaftsraum beträgt 2 Jah-re gemäß den geltenden lokalen Ga-rantiebedingungen. Die Garantiebe-dingungen haben keine Auswirkun-gen auf andere Rechte oder Ansprü-che, die Ihnen nach lokalem Recht zustehen.

Detaillierte Informationen über die Garantiedauer und die Garantiebedin-gungen in Ihrem Land erhalten Sie über den QR-Code auf dem beilie-genden Dokument zu den Service-kontakten und Garantiebedingungen, bei unserem Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Website. Die Kontaktdaten des Kundendienstes finden Sie über den QR-Code auf dem beiliegenden Dokument zu den Servicekontakten und Garantiebedin-gungen oder auf unserer Website.

### 17.1 Erzeugnisnummer (E-Nr.), Fertigungsnummer (FD) und Zählnummer (Z-Nr.)

Wenn Sie den Kundendienst kontak-tieren, benötigen Sie die Erzeugnis-nummer (E-Nr.), Fertigungsnummer (FD) und Zählnummer (Z-Nr.), die Sie auf dem Typenschild des Geräts fin-den.

→ "Gerät", Abb. **1** **3** Seite 13

Um Ihre Gerätedaten und die Kun-dendienst-Telefonnummer schnell wiederzufinden, können Sie die Daten notieren.

## 18 Technische Daten

Kältemittel, Nutzinhalt und weitere technische Angaben befinden sich auf dem Typenschild.

→ "Gerät", Abb. **1**/**3** Seite 13

Weitere Informationen zu Ihrem Modell finden Sie im Internet unter <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Diese Webadresse verlinkt auf die offizielle EU-Produktdatenbank EPREL. Bitte folgen Sie dann den Anweisungen der Modellsuche. Die Modellkennung ergibt sich aus den Zeichen vor dem Schrägstrich der Erzeugnisnummer (E-Nr.) auf dem Typenschild. Alternativ finden Sie die Modellkennung auch in der ersten Zeile des EU-Energielabels.

### 18.1 Informationen zu freier und Open Source Software

Dieses Produkt enthält Software-Komponenten, die von den Urheberrechtsinhabern als freie oder Open Source-Software lizenziert sind.

Die entsprechenden Lizenzinformationen sind auf dem Hausgerät gespeichert. Der Zugriff auf die entsprechenden Lizenzinformationen ist auch über die Home Connect App möglich: „Profil -> Rechtliche Hinweise -> Lizenzinformationen“.<sup>2</sup> Sie können die Lizenzinformationen auch auf der Markenprodukt-Website herunterladen. (Bitte suchen Sie auf der Produkt-Website nach Ihrem Gerätemodell und weiteren Dokumenten.) Alternativ können Sie die entsprechenden Informationen unter [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) oder BSH Hausgeräte

GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München anfordern.

Der betroffene Quellcode wird auf Anforderung zur Verfügung gestellt. Bitte senden Sie Ihre Anforderung an [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) oder BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Betreff: „OSSREQUEST“

Die Kosten für die Bearbeitung Ihrer Anforderung werden Ihnen in Rechnung gestellt. Dieses Angebot gilt drei Jahre ab dem Kaufdatum bzw. mindestens für den Zeitraum, in dem wir Support und Ersatzteile für das entsprechende Gerät anbieten.

<sup>1</sup> Gilt nur für Länder im Europäischen Wirtschaftsraum

<sup>2</sup> Je nach Geräteausstattung

## 19 Konformitätserklärung

Hiermit erklärt BSH Hausgeräte GmbH, dass sich das Gerät mit Home Connect Funktionalität in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine ausführliche RED Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) auf der Produktseite Ihres Geräts bei den zusätzlichen Dokumenten.



2,4-GHz-Band (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5-GHz-Band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

|  |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
|  | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|  | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|  | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): Nur zum Gebrauch in Innenräumen.

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AL | BA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
|----|----|----|----|----|----|----|----|

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): Nur zum Gebrauch in Innenräumen.

**Vous pouvez trouver d'autres informations et explications en ligne. Scannez le code QR sur la page de titre.**



## Table des matières

|                                           |           |                                         |           |
|-------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sécurité .....</b>                   | <b>28</b> | 7.2 Remarques concernant le             |           |
| 1.1 Définition des mots signaux ....      | 28        | fonctionnement de l'appareil ..         | 38        |
| 1.2 Indications générales .....           | 29        | 7.3 Éteindre l'appareil .....           | 39        |
| 1.3 Utilisation conforme .....            | 29        | 7.4 Régler la température .....         | 39        |
| 1.4 Restrictions du périmètre utili-      |           | <b>8 Fonctions additionnelles .....</b> | <b>39</b> |
| sateurs .....                             | 29        | 8.1 Super-congélation automati-         |           |
| 1.5 Prescriptions-d'hygiène-alimen-       |           | que .....                               | 39        |
| taire .....                               | 29        | 8.2 Fonction Super-congélation          |           |
| 1.6 Transport sûr .....                   | 30        | manuel .....                            | 39        |
| 1.7 Installation sûre .....               | 30        | 8.3 Mode repos .....                    | 40        |
| 1.8 Utilisation sûre .....                | 32        | <b>9 Alarme .....</b>                   | <b>40</b> |
| 1.9 Appareil endommagé .....              | 33        | 9.1 Alarme de porte .....               | 40        |
| <b>2 Prévenir les dégâts matériels ..</b> | <b>34</b> | 9.2 Alarme de température .....         | 40        |
| <b>3 Protection de l'environnement</b>    |           | <b>10 Home Connect .....</b>            | <b>41</b> |
| <b>et économies d'énergie .....</b>       | <b>35</b> | 10.1 Configurer Home Connect ....       | 41        |
| 3.1 Élimination de l'emballage ....       | 35        | 10.2 Activer la connexion au ré-        |           |
| 3.2 Économies d'énergie .....             | 35        | seau domestique WLAN                    |           |
| <b>4 Installation et branchement ....</b> | <b>35</b> | (Wi-Fi) .....                           | 42        |
| 4.1 Contenu de la livraison .....         | 35        | 10.3 Mettre en réseau des appa-         |           |
| 4.2 Critères pour le lieu d'installa-     |           | reils avec Matter <sup>1</sup> .....    | 42        |
| tion .....                                | 36        | 10.4 Désactiver la connexion au         |           |
| 4.3 Monter l'appareil .....               | 37        | réseau domestique WLAN                  |           |
| 4.4 Préparation de l'appareil pour        |           | (Wi-Fi) .....                           | 42        |
| la première utilisation .....             | 37        | 10.5 Installez la mise à jour du lo-    |           |
| 4.5 Raccordement électrique de            |           | giciel Home Connect .....               | 42        |
| l'appareil .....                          | 37        | 10.6 Réinitialiser les réglages         |           |
| <b>5 Description de l'appareil .....</b>  | <b>37</b> | Home Connect .....                      | 42        |
| 5.1 Appareil .....                        | 37        | 10.7 Protection des données .....       | 42        |
| 5.2 Bandeau de commande .....             | 37        | <b>11 Compartiment congélation ....</b> | <b>43</b> |
| <b>6 Équipement .....</b>                 | <b>38</b> | 11.1 Capacité de congélation .....      | 43        |
| 6.1 Accessoires .....                     | 38        | 11.2 Utiliser l'intégralité du volume   |           |
| <b>7 Utilisation .....</b>                | <b>38</b> | du compartiment congéla-                |           |
| 7.1 Allumer l'appareil .....              | 38        | tion .....                              | 43        |

<sup>1</sup> Matter est développé par Connectivity Standards Alliance™. La présente marque, les logos et symboles associés sont des marques de l'Alliance, tous droits réservés.

|                                                                               |           |                                                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 11.3 Conseils pour ranger des aliments dans le compartiment congélation ..... | 43        | 14.3 Retirer les pièces d'équipement .....                                                  | 46        |
| 11.4 Conseils pour congeler des aliments frais .....                          | 44        | <b>15 Dépannage .....</b>                                                                   | <b>46</b> |
| 11.5 Durée de conservation du produit congelé à -18 °C ....                   | 44        | 15.1 Panne de courant .....                                                                 | 48        |
| 11.6 Méthodes de décongélation pour aliments congelés .....                   | 44        | <b>16 Entreposage et élimination ....</b>                                                   | <b>48</b> |
| <b>12 Partie congélation 2 étoiles ....</b>                                   | <b>45</b> | 16.1 Mise hors service de l'appareil .....                                                  | 48        |
| <b>13 Dégivrage .....</b>                                                     | <b>45</b> | 16.2 Mettre au rebut un appareil usagé .....                                                | 49        |
| 13.1 Décongélation dans le compartiment congélation .....                     | 45        | <b>17 Service après-vente .....</b>                                                         | <b>49</b> |
| <b>14 Nettoyage et entretien .....</b>                                        | <b>45</b> | 17.1 Numéro de produit (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de série (Z-Nr.) ..... | 50        |
| 14.1 Préparer l'appareil pour le nettoyage .....                              | 45        | <b>18 Caractéristiques techniques ..</b>                                                    | <b>50</b> |
| 14.2 Nettoyage de l'appareil .....                                            | 45        | 18.1 Informations concernant les logiciels libres et open source .....                      | 50        |
|                                                                               |           | <b>19 Déclaration de conformité ....</b>                                                    | <b>51</b> |



## 1 Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

### 1.1 Définition des mots signaux

Vous trouverez ici la signification des mots signaux utilisés dans cette notice.



#### **AVERTISSEMENT**

Respectez ces instructions afin d'éviter toute blessure grave ou mortelle.



#### **PRUDENCE**

Respectez ces instructions afin d'éviter toute blessure légère ou mineure.

#### **ATTENTION**

Respectez ces instructions afin d'éviter tout dommage à l'appareil ou tout autre dommage matériel.

**Remarque :** Cela indique des informations importantes.

## 1.2 Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produites en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

## 1.3 Utilisation conforme

Cet appareil est conçu uniquement pour être encastré.

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour congeler des aliments et pour la préparation de glaçons.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

## 1.4 Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants à partir de 3 ans et ceux âgés de moins de 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil de réfrigération/congélation.

## 1.5 Prescriptions-d'hygiène-alimentaire

Conformément à la réglementation française visant à empêcher la présence de listeria dans le compartiment réfrigérateur, nous vous remercions de respecter les consignes suivantes.

- Nettoyez fréquemment le compartiment intérieur du réfrigérateur à l'aide d'un détergent non agressif, ne provoquant pas d'oxy-

dation des pièces métalliques (utilisez par ex. de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit à vaisselle).

Ensuite, désinfectez avec de l'eau additionnée de vinaigre ou de jus de citron les surfaces que vous avez préalablement nettoyées, ou utilisez un produit germicide en vente dans le commerce et adapté aux réfrigérateurs (avant d'utiliser ce produit sur les pièces métalliques, faites un test de compatibilité à un endroit peu visible).

- Enlevez les emballages commerciaux avant de mettre les produits alimentaires dans le compartiment réfrigérateur (par ex. le carton qui réunit les pots de yaourt).
- Pour éviter toute contamination entre des produits alimentaires de nature différente, rangez-les bien séparés les uns des autres, bien emballés ou rangés dans des récipients à couvercle.
- Avant de préparer des plats et de saisir des produits alimentaires, lavez-vous les mains. Avant de préparer d'autres plats, lavez-vous à nouveau les mains. Lavez-les encore une fois avant de prendre un repas.
- Lavez les ustensiles de cuisine dont vous venez de vous servir avant de les réutiliser (cuillère en bois, planche de découpe, couteau de cuisine, etc.).

## 1.6 Transport sûr

### **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Le soulèvement du poids élevé de l'appareil peut entraîner des blessures.

- Ne soulevez jamais seul l'appareil.

## 1.7 Installation sûre

### **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

Les installations non conformes sont dangereuses.

- Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
- L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
- Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.

- ▶ N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
  - ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
  - ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.
- Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.
- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !**

Si les orifices de ventilation de l'appareil sont fermés, un mélange gaz-air inflammable peut se produire si le circuit de réfrigération fuit.

- ▶ N'obstruez pas les orifices de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans le boîtier d'installation.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation secteur avec une rallonge ou un adaptateur non autorisé.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs et cordons d'alimentation secteur agréés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun cordon d'alimentation plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.

Les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles peuvent surchauffer et provoquer un incendie.

- ▶ Ne placez pas les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles à l'arrière des appareils.

## 1.8 Utilisation sûre

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !**

Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.

- ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
  - ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants risquent d'inhalier ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.
- ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
  - ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !**

L'endommagement du circuit de réfrigération peut provoquer la fuite et l'explosion du fluide frigorigène inflammable.

- ▶ Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas d'autres équipements mécaniques ou d'autres produits que ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Détachez les aliments congelés à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère en bois.

Des produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives peuvent exploser, par ex. bombes aérosols.

- ▶ Ne pas stocker de produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives dans l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

Les appareils électriques à l'intérieur de l'appareil peuvent provoquer un incendie, par ex. appareils de chauffage ou fabriques de glace électriques.

- ▶ N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Les récipients contenant des boissons gazeuses risquent d'éclater.

- ▶ Ne jamais ranger de boissons gazeuses dans le compartiment congélation.

Lésions oculaires dues à la fuite de fluide frigorigène inflammable et de gaz nocifs.

- ▶ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlures par le froid !**

Un contact avec les produits congelés et les surfaces froides peut entraîner des brûlures par le froid.

- ▶ Ne portez jamais des produits surgelés à la bouche immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélation.
- ▶ Évitez tout contact prolongé de la peau avec les produits congelés, la glace et les surfaces métalliques présents dans le compartiment congélation.

**⚠ PRUDENCE – Risque de préjudice pour la santé !**

Pour éviter toute contamination des produits alimentaires, respecter les instructions suivantes.

- ▶ L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une importante augmentation de la température dans les compartiments de l'appareil.
- ▶ Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des produits alimentaires et systèmes d'écoulement accessibles.
- ▶ Si le réfrigérateur/congélateur reste vide pendant une longue période, éteindre l'appareil, le dégivrer, le nettoyer et laisser la porte ouverte, afin d'éviter la formation de moisissures.

**1.9 Appareil endommagé****⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.

- ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.

- ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.
  - ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.
  - ▶ Appelez le service après-vente. → *Page 49*
- Les réparations non conformes sont dangereuses.
- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
  - ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
  - ▶ Si le cordon d'alimentation secteur ou le cordon de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation ou de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**



En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- ▶ Éloigner de l'appareil toute flamme ou source d'inflammation.
- ▶ Aérer la pièce.
- ▶ Éteindre l'appareil. → *Page 39*
- ▶ Retirer la fiche du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans la boîte à fusibles.
- ▶ Appeler le service après-vente. → *Page 49*

---

## 2 Prévenir les dégâts matériels

### ATTENTION

L'utilisation du socle, des glissières ou des portes de l'appareil comme surface d'assise ou comme marchepied peut endommager l'appareil.

- ▶ Ne jamais se servir du socle, des glissières ou des portes comme

marchepied et ne pas s'appuyer dessus.

En cas de salissures provenant d'huile ou de graisse, des pièces en matière plastique et les joints de porte peuvent devenir poreux.

- ▶ Veiller à ce que les pièces en matière plastique et les joints de porte restent exempts d'huile et de graisse.

Si vous nettoyez les pièces d'équipement et les accessoires au lave-vaisselle, ceux-ci risquent de se déformer ou de déteindre.

- ▶ Ne nettoyez jamais les équipements et accessoires au lave-vaisselle.

## 3 Protection de l'environnement et économies d'énergie

### 3.1 Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

### 3.2 Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

#### Choix du lieu d'installation

- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil.
- Installez l'appareil aussi loin que possible des radiateurs, des cuisinières et des autres sources de chaleur :
  - Respecter une distance de 30 mm par rapport aux cuisinières électriques ou à gaz.
  - Respectez une distance de 300 mm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.

- Ne couvrez ou ne bloquez jamais les grilles de ventilation extérieures.

### Économiser de l'énergie lors de l'utilisation

**Remarque :** La disposition des pièces d'équipement n'a aucune influence sur la consommation d'énergie de l'appareil.

- N'ouvrez que brièvement l'appareil et fermez-le avec précaution.
- Ne recouvrez et n'obstruez jamais les orifices de ventilation internes ni les grilles de ventilation externes.
- Transportez les aliments achetés dans un sac isotherme et rangez-les rapidement dans l'appareil.
- Attendez que les aliments et les boissons chaudes refroidissent avant de les ranger.
- Laissez toujours un peu de place entre les aliments et la paroi arrière.

## 4 Installation et branchement

### 4.1 Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et vous assurer de l'intégralité de la livraison.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre service après-vente

→ Page 49.

La livraison comprend :

- Appareil encastrable sous plan
- Des équipements et accessoires<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

- Matériel de montage
- Instructions de montage
- La notice d'utilisation
- Les coordonnées du service après-vente
- Le document annexe de la garantie<sup>1</sup>
- Le label énergétique
- Des informations relatives à la consommation d'énergie et aux bruits
- Informations concernant Home Connect

## 4.2 Critères pour le lieu d'installation

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'explosion !**

Si l'appareil est installé dans une pièce trop petite, une éventuelle fuite du circuit de réfrigération pourrait donner lieu à un mélange de gaz et d'air inflammable.

- Installer l'appareil uniquement dans une pièce ayant un volume minimum de 1 m<sup>3</sup> par 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique.

→ "Appareil", Fig. **1** / **3** Page 37

Selon le modèle, le poids de l'appareil départ usine peut atteindre 35 kg. Le plancher doit être assez stable pour supporter le poids de l'appareil. Ce réfrigérateur est prévu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C. L'appareil est entièrement opérationnel dans la plage de température ambiante admissible.

Si vous utilisez l'appareil à des températures ambiantes plus basses,

l'appareil ne devrait pas subir de dommages tant que la température ambiante ne descend pas au-dessous de 5 °C.

### **Dimensions de niche**

Respectez les dimensions de niche lorsque vous encastrez votre appareil dans la niche. En cas d'écarts, des problèmes peuvent survenir lors de l'installation de l'appareil.

### **Profondeur de niche**

Encastrez l'appareil dans la profondeur de niche recommandée de 560 mm.

Si la niche est moins profonde, la consommation d'énergie augmente légèrement. La profondeur de niche doit être d'au moins 550 mm.

### **Largeur de niche**

La largeur intérieure de la niche du meuble doit être d'au moins 600 mm pour cet appareil.

### **Installation côte-à-côte**

Si vous souhaitez installer 2 appareils identiques côte à côte, vous n'avez pas besoin de respecter une distance entre les appareils. Si vous installez cet appareil sur le côté gauche, vous pouvez installer un réfrigérateur de votre choix juste à sa droite sans distance minimale. Demandez conseil à votre revendeur ou à votre cuisiniste.

<sup>1</sup> Pas dans tous les pays

### 4.3 Monter l'appareil

#### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'électrocution !

La présence de liquide dans les éléments de commande peut être dangereuse.

- ▶ Montez toujours le cache de niche fourni conformément aux instructions de montage jointes.
- ▶ Montez l'appareil selon les instructions de montage jointes.

### 4.4 Préparation de l'appareil pour la première utilisation

1. Retirer le matériel d'informations.
2. Retirer les films protecteurs et les sécurités de transport, par ex. les bandes adhésives et le carton.
3. Nettoyage de l'appareil pour la première fois. → *Page 45*

### 4.5 Raccordement électrique de l'appareil

1. Branchez la prise froide du cordon d'alimentation secteur à l'appareil.
2. Branchez la fiche secteur du cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale à proximité de l'appareil.

Vous trouverez les données de raccordement de l'appareil sur la plaque signalétique.

→ "Appareil", Fig. **1** / **3** *Page 37*

3. Assurez-vous que la fiche secteur soit correctement branchée.
- ✓ L'affichage de la température montre une animation et le panneau de configuration est verrouillé.
- ✓ L'appareil est prêt à être utilisé lorsque l'animation est terminée et qu'une LED de l'affichage de la température s'allume.

## 5 Description de l'appareil

### 5.1 Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

→ *Fig. **1***

|          |                                                  |
|----------|--------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Compartiment congélation<br>→ <i>Page 43</i>     |
| <b>B</b> | Partie congélation 2 étoiles<br>→ <i>Page 45</i> |
| <b>1</b> | Bandeau de commande<br>→ <i>Page 37</i>          |
| <b>2</b> | Bac à produits congelés<br>→ <i>Page 46</i>      |
| <b>3</b> | Plaque signalétique → <i>Page 50</i>             |
| <b>4</b> | Grille de ventilation externe                    |

### 5.2 Bandeau de commande

Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.

→ *Fig. **2***

|          |                                                                                                                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <p>📶 active ou désactive la connexion au réseau domestique WLAN (Wi-Fi).</p> <p>🔊 s'allume lorsque des réglages définis par l'utilisateur sont réglés via l'appli Home Connect.</p> |
| <b>2</b> | Vous trouverez de plus amples informations dans l'appli Home Connect.                                                                                                               |
| <b>3</b> | > règle la température du compartiment congélation.                                                                                                                                 |
| <b>4</b> | > s'allume lorsque l'alarme est activée.                                                                                                                                            |

**5** ❄️ s'allume lorsque Super-congélation est activé.

**6** Affiche la température réglée du compartiment de congélation en °C.

**7** ① allume ou éteint l'appareil.

## 6 Équipement

L'équipement de votre appareil dépend de son modèle.

### 6.1 Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil. Les accessoires de votre appareil dépendent de son modèle.

#### Bac à glaçons

Utilisez le bac à glaçons, pour confectionner des glaçons.

#### Confectionner des glaçons

Pour préparer des glaçons, utilisez exclusivement de l'eau potable.

1. Remplissez le bac à glaçons aux  $\frac{3}{4}$  avec de l'eau potable et placez-le dans le compartiment congélation.  
Détachez le bac à glaçons à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère en bois.
2. Pour enlever les glaçons du bac à glaçons, passez le bac brièvement sous l'eau du robinet ou déformez-le légèrement.

## 7 Utilisation

### 7.1 Allumer l'appareil

1. Raccordement électrique de l'appareil. → *Page 37*

**Remarque :** Si l'appareil a été préalablement éteint à l'aide du bandeau de commande, maintenez la touche ① enfoncée pendant 3 secondes.

- ✓ L'affichage de la température montre une animation et le panneau de configuration est verrouillé.
  - ✓ L'appareil est prêt à être utilisé lorsque l'animation est terminée et qu'une LED de l'affichage de la température s'allume.
  - ✓ L'appareil commence à réfrigérer.
  - ✓ Une alarme sonore retentit et l'affichage de température clignote, car le compartiment congélation est encore trop chaud.
2. Éteignez l'alarme sonore avec >.
  - ✓ L'affichage de la température s'allume dès que la température réglée est atteinte.
  3. Réglez la température souhaitée.  
→ *Page 39*

### 7.2 Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil

- Lorsque vous avez allumé l'appareil, il peut s'écouler jusqu'à plusieurs heures avant que la température réglée ne soit atteinte.  
Ne rangez aucun aliment avant que la température réglée ne soit atteinte.
- Lorsque vous refermez la porte, veillez à ce qu'elle ne soit pas bloquée par les aliments stockés.
- Lorsque vous refermez la porte, une dépression peut se produire. La porte est alors difficile à rouvrir. Patientez quelques instants jusqu'à ce que la dépression soit compensée.
- La température de l'appareil varie selon les conditions suivantes :

- Fréquence des ouvertures de l'appareil
- Charge
- Température des aliments nouvellement stockés
- Température ambiante
- Exposition directe au soleil

### 7.3 Éteindre l'appareil

- ▶ Appuyer sur ① pendant 3 secondes.

### 7.4 Régler la température

#### Régler la température du compartiment congélation

- ▶ Appuyez à plusieurs reprises sur > jusqu'à ce que l'affichage de la température indique le réglage de température souhaité.  
La température recommandée dans le compartiment congélation est de -18 °C.

## 8 Fonctions additionnelles

Découvrez les fonctions additionnelles dont votre appareil dispose. L'appli Home Connect vous permet de régler d'autres fonctions supplémentaires.

### 8.1 Super-congélation automatique

Grâce à la fonction Super-congélation automatique, le congélateur refroidit beaucoup plus qu'en fonctionnement normal. De ce fait, les aliments congèlent plus rapidement à cœur.

La fonction Super-congélation automatique s'enclenche si vous placez les aliments frais en partant de la

droite dans le bac à aliments congelés inférieur.

Si la Super-congélation automatique est activée, l'appareil peut émettre davantage de bruits.

L'appareil passe en mode de fonctionnement normal après l'expiration de la fonction Super-congélation automatique.

#### Activer la fonction Super-congélation automatique

- ▶ Maintenez enfoncé > pendant 5 secondes jusqu'à l'émission d'un signal sonore.
- ✓ Si 2 signaux sonores retentissent, cela signifie que la fonction Super-congélation automatique est activée.

#### Désactiver la fonction Super-congélation automatique

- ▶ Maintenez enfoncé > pendant 5 secondes jusqu'à l'émission d'un signal sonore.
- ✓ Si 3 signaux sonores retentissent, cela signifie que la fonction Super-congélation automatique est désactivée.

#### Annuler la fonction Super-congélation automatique

- ▶ Appuyer autant de fois que nécessaire sur > jusqu'à ce que l'affichage de la température indique la température souhaitée.

### 8.2 Fonction Super-congélation manuel

Avec la fonction Super-congélation, le compartiment congélation refroidit au maximum.

Activez la fonction Super-congélation 4 à 6 heures avant de ranger une quantité d'aliments à partir de 2 kg dans le compartiment congélation.

Pour utiliser la capacité de congélation, utilisez la fonction Super-congélation.

→ "Conditions préalables pour la capacité de congélation", Page 43

**Remarque :** Lorsque la fonction Super-congélation est activée, il est possible que l'appareil fonctionne plus bruyamment.

### Activer la fonction Super-congélation manuelle

- ▶ Appuyer autant de fois que nécessaire sur > jusqu'à ce que ❄ s'allume.

**Remarque :** Après environ 54 heures, l'appareil passe en mode de fonctionnement normal.

### Désactiver la fonction Super-congélation manuel

- ▶ Appuyer autant de fois que nécessaire sur > jusqu'à ce que l'affichage de la température indique la température souhaitée.

## 8.3 Mode repos

Le mode repos désactive toutes les fonctions qui ne sont pas absolument nécessaires.

En mode repos, les fonctions suivantes sont désactivées :

- Super-congélation automatique et Super-congélation manuelle
- Alarme
- Éclairage intérieur
- Signaux sonores
- Messages sur le bandeau de commande

**Remarque :** En mode repos, l'éclairage du bandeau de commande est moins lumineux.

### Activer le mode repos

- ▶ Appuyez sur > pendant 15 secondes jusqu'à l'émission d'un troisième signal sonore.
- ✓ Un signal de confirmation retentit.
- ✓ > s'allume.

**Remarque :** Au bout de 74 heures, l'appareil revient en service normal.

### Désactiver le mode repos

- ▶ Appuyez sur > pendant 15 secondes jusqu'à l'émission d'un signal sonore.

---

## 9 Alarme

### 9.1 Alarme de porte

L'alarme de porte retentit lorsque la porte de l'appareil reste ouverte longtemps.

Une alarme sonore retentit et > s'allume.

#### Couper l'alarme de porte

- ▶ Fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur >.
- ✓ L'alarme sonore est désactivée.

### 9.2 Alarme de température

Si la température monte trop dans le compartiment congélation, l'alarme de température retentit.

#### ⚠ PRUDENCE

#### Risque de préjudice pour la santé !

Lors de la décongélation, les bactéries peuvent se multiplier et les aliments congelés peuvent s'abîmer.

- ▶ Ne remettez pas à congeler des produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés.
- ▶ Ne recongelez les aliments qu'après avoir les avoir fait cuire ou rôtir.

- N'utilisez plus la durée de conservation dans son intégralité.

L'alarme de température peut s'enclencher dans les cas suivants :

- L'appareil est mis en service.  
Attendez que la température réglée soit atteinte avant de ranger les produits.
- Rangement de grandes quantités d'aliments frais.  
Activez Super-congélation avant de ranger de grandes quantités de nourriture.
- Porte du compartiment congélation restée trop longtemps ouverte.  
Vérifiez si les produits surgelés ont été décongelés.

### Arrêter l'alarme de température

- Appuyez sur >.
- ✓ L'alarme sonore est désactivée.

## 10 Home Connect

Cet appareil peut être mis en réseau. Connectez votre appareil à un terminal mobile, afin de commander les fonctions depuis l'appli Home Connect.

Les services Home Connect ne sont pas proposés dans tous les pays. La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de l'offre des services Home Connect dans votre pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse : [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Pour utiliser Home Connect, configurez d'abord la connexion à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) et à l'application Home Connect.

Attendez au moins 3 minutes après la mise en marche de l'appareil pour

que l'initialisation interne de l'appareil soit achevée. Réglez ensuite seulement Home Connect.

L'appli Home Connect vous guide tout au long du processus de connexion. Suivez les instructions de l'appli et suivez les consignes de l'appli Home Connect.

### Remarques

- Suivez les consignes de sécurité du présent manuel d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont également respectées si vous utilisez l'appareil via l'appli Home Connect.  
→ "Sécurité", Page 28
- Les commandes directement effectuées sur l'appareil sont toujours prioritaires. Pendant ce temps, la commande via l'application Home Connect n'est pas possible.

## 10.1 Configurer Home Connect

**Condition :** L'appareil a accès à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) depuis le lieu d'installation.

1. Scanner le code QR ci-après.



Le code QR vous permet d'installer l'appli Home Connect et de connecter votre appareil.

2. Suivez les instructions de l'appli Home Connect.

<sup>1</sup> Wi-Fi est une marque déposée de la société Wi-Fi Alliance.

## 10.2 Activer la connexion au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Appuyer sur .

## 10.3 Mettre en réseau des appareils avec Matter<sup>1</sup>

La norme universelle Matter permet de mettre en réseau des appareils intelligents de différents fabricants. Vous pouvez par exemple mettre en réseau des appareils intelligents à l'aide d'un assistant vocal ou d'autres centrales de commande.

**Remarque :** Tous les appareils ne prennent pas en charge la norme Matter. Vérifiez dans l'appli Home Connect si votre appareil prend en charge la norme Matter.

### Conditions

- L'appareil est connecté au réseau domestique WLAN (Wi-Fi) et à l'appli Home Connect.
- Une appli prenant en charge la norme Matter pour les appareils est configurée sur le terminal mobile.
- ▶ Suivez les instructions de l'appli Home Connect pour connecter votre appareil à votre réseau Matter.

## 10.4 Désactiver la connexion au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Appuyer sur .

## 10.5 Installez la mise à jour du logiciel Home Connect

**Remarque :** Si une mise à jour du logiciel Home Connect est disponible, un message apparaît dans l'appli Home Connect.

Vous trouverez la version actuelle du logiciel dans l'appli Home Connect sous les informations relatives à l'appareil respectif.

- ▶ Pour installer la mise à jour du logiciel Home Connect, suivez les instructions de l'appli Home Connect.
- ✓ Pendant l'installation, le bandeau de commande est partiellement verrouillé.

## 10.6 Réinitialiser les réglages Home Connect

Si vous rencontrez des problèmes de connexion de votre appareil à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) ou si vous souhaitez enregistrer votre appareil dans un autre réseau domestique WLAN (Wi-Fi), vous pouvez réinitialiser les réglages de Home Connect.

- ▶ Appuyez sur  pendant 7 à 10 secondes jusqu'à l'émission d'un troisième signal sonore.
- ✓ Les réglages de Home Connect sont réinitialisés.

## 10.7 Protection des données

Observez les conseils de protection des données.

Lors de la première connexion de votre appareil à un réseau domestique relié à Internet, votre appareil transmet les catégories de données

---

<sup>1</sup> Matter est développé par Connectivity Standards Alliance™. La présente marque, les logos et symboles associés sont des marques de l'Alliance, tous droits réservés.

suivantes au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- Identifiant unique de l'appareil (constitué de codes d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de votre électroménager.
- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages d'usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctions Home Connect et s'avère uniquement nécessaire au moment où vous souhaitez utiliser les fonctions Home Connect pour la première fois.

**Remarque :** Veuillez noter que les fonctions Home Connect ne sont utilisables qu'avec l'application Home Connect. Vous pouvez consulter les informations sur la protection des données dans l'appli Home Connect.

## 11 Compartiment congélation

Dans le compartiment congélation, vous pouvez stocker des aliments congelés, congeler des aliments et confectionner des glaçons.

La température est réglable de  $-16^{\circ}\text{C}$  à  $-24^{\circ}\text{C}$ .

La température de stockage à long terme des produits alimentaires doit se situer à  $-18^{\circ}\text{C}$  ou encore plus bas.

La congélation vous permet de stocker les aliments facilement péris-

sables à long terme. Les basses températures ralentissent ou stoppent la l'altération des aliments.

### 11.1 Capacité de congélation

La capacité de congélation indique quelle quantité d'aliments l'appareil peut congeler à cœur en combien d'heures.

Sur la plaque signalétique, vous trouverez des indications concernant la capacité de congélation.

→ "Appareil", Fig. 1 3 Page 37

### Conditions préalables pour la capacité de congélation

1. Env. 24 heures avant de ranger des aliments frais, activer la fonction Super-congélation.  
→ "Activer la fonction Super-congélation manuelle", Page 40
2. Stocker d'abord les aliments dans le bac à produits congelés le plus bas, en commençant par la droite.

### 11.2 Utiliser l'intégralité du volume du compartiment congélation

Découvrez comment placer la quantité maximale d'aliments congelés dans le congélateur.

1. Retirez toutes les pièces d'équipement du congélateur. → Page 46
2. Empilez les aliments directement sur le fond du compartiment congélation.

### 11.3 Conseils pour ranger des aliments dans le compartiment congélation

- Conservez les aliments dans des emballages hermétiques.
- Veillez à ce que les aliments à congeler n'entrent pas en contact avec d'autres déjà congelés.

- Répartissez les produits alimentaires sur une grande surface dans les bacs à produits congelés.
- Pour que l'air puisse circuler librement dans l'appareil, introduire le bac à produits congelés jusqu'à la butée.

## 11.4 Conseils pour congeler des aliments frais

- Congelez uniquement des aliments frais et d'un aspect impeccable.
- Congelez les aliments en portions.
- Les plats cuisinés sont plus appropriés que les aliments crus comestibles.
- Lavez, hachez et blanchissez les légumes avant de les congeler.
- Avant la congélation, lavez les fruits, retirez les pépins et épluchez les fruits si nécessaire, ajoutez du sucre ou une solution d'acide ascorbique si nécessaire.
- Les produits de boulangerie, le poisson et les fruits de mer, la viande, le gibier et la volaille, les œufs sans coquille, le fromage, le beurre, le caillé, les plats préparés et les restes se prêtent à la congélation.
- La laitue, les radis, les œufs en coquille, les raisins, les pommes et poires crues, le yaourt, la crème aigre, la crème fraîche et la mayonnaise ne se prêtent pas à la congélation.

## Emballer les surgelés

Un matériau d'emballage approprié et le bon type d'emballage sont essentiels pour maintenir la qualité du produit et éviter les brûlures de congélation.

1. Placez les aliments dans l'emballage.
2. Pressez pour chasser l'air.

3. Fermez hermétiquement l'emballage afin que les aliments ne perdent pas leur saveur ou ne se dessèchent pas.
4. Indiquez sur l'emballage le contenu et la date de congélation.

## 11.5 Durée de conservation du produit congelé à -18 °C

| Aliments                                          | Durée de conservation |
|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Poisson, charcuterie, plats cuisinés, pâtisseries | jusqu'à 6 mois        |
| Viande, volaille                                  | jusqu'à 8 mois        |
| Légumes, fruits                                   | jusqu'à 12 mois       |

Le calendrier de congélation imprimé indique la durée maximale de stockage, en mois, à une température permanente de -18 °C.

## 11.6 Méthodes de décongélation pour aliments congelés

### ⚠ PRUDENCE

#### Risque de préjudice pour la santé !

Lors de la décongélation, les bactéries peuvent se multiplier et les aliments congelés peuvent s'abîmer.

- ▶ Ne remettez pas à congeler des produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés.
- ▶ Ne recongelez les aliments qu'après avoir les avoir fait cuire ou rôtir.
- ▶ N'utilisez plus la durée de conservation dans son intégralité.
- Décongelez les aliments d'origine animale dans le compartiment réfrigération, par exemple le poisson, la viande, le fromage et le lait caillé.

- Décongelez le pain à température ambiante.
- Préparez les aliments au micro-ondes, au four ou sur la table de cuisson pour une consommation immédiate.

---

## 12 Partie congélation 2 étoiles

La partie congélation 2 étoiles vous permet de stocker des aliments congelés peu sensibles pendant une courte durée.

En fonctionnement normal, la température dans la partie congélation 2 étoiles se situe entre -12 °C et -16 °C et dépend de la température du compartiment congélation.

La partie congélation 2 étoiles permet de conserver jusqu'à 14 jours des aliments congelés peu fragiles, par exemple des glaçons. Le stockage à long terme des aliments doit se faire dans le compartiment congélation à -18 °C ou moins. → *Page 43*

---

## 13 Dégivrage

### 13.1 Décongélation dans le compartiment congélation

Grâce au système « NoFrost » entièrement automatique, le compartiment congélation ne se couvre pas de givre. Aucun dégivrage n'est nécessaire.

---

## 14 Nettoyage et entretien

Le nettoyage de points inaccessibles doit être réalisé par le service après-vente. Le nettoyage par le service après-vente peut engendrer des frais.

### 14.1 Préparer l'appareil pour le nettoyage

1. Éteindre l'appareil. → *Page 39*
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.  
Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
3. Retirez tous les aliments de l'appareil et rangez-les dans un endroit frais.  
Si possible, placez des accumulateurs de froid sur les aliments.
4. Retirez toutes les pièces d'équipement et les accessoires de l'appareil. → *Page 46*

### 14.2 Nettoyage de l'appareil

#### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'électrocution !**

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

La présence de liquide dans l'éclairage ou dans les éléments de commande peut être dangereuse.

- ▶ L'eau de rinçage ne doit pas pénétrer dans l'éclairage ni dans les éléments de commande.

#### **ATTENTION**

Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.

- ▶ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.
- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeurs fortement alcoolisés.

Si vous nettoyez les pièces d'équipement et les accessoires au lave-vaiss-

selle, ceux-ci risquent de se déformer ou de déteindre.

► Ne nettoyez jamais les équipements et accessoires au lave-vaisselle.

1. Préparez l'appareil pour le nettoyage. → *Page 45*
2. Nettoyez l'appareil, les pièces d'équipement, les accessoires et les joints de porte avec une lavette, de l'eau tiède et du produit à vaisselle présentant un pH neutre.
3. Sécher ensuite minutieusement avec un chiffon doux et sec.
4. Insérez les pièces d'équipement.

5. Raccordement électrique de l'appareil. → *Page 12*

6. Ranger les aliments.

### 14.3 Retirer les pièces d'équipement

Si vous désirez nettoyer soigneusement les pièces d'équipement, retirez celles-ci de votre appareil.

#### Retirer le bac à produits congelés

1. Extraire le bac à produits congelés jusqu'en butée.
2. Soulever l'avant du bac à produits congelés ① et le retirer ②.  
→ *Fig. 3*

---

## 15 Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.

### AVERTISSEMENT

#### Risque d'électrocution !

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation secteur ou le cordon de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation ou de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.

| Défaut                                                                   | Cause et dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne réfrigère pas, les affichages et l'éclairage sont allumés. | L'appareil se trouve en mode Exposition. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Débranchez l'appareil du secteur.<br/>Retirez la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactivez le fusible dans le boîtier à fusibles.</li><li>2. Patientez 2 minutes.</li><li>3. Rebranchez l'appareil. → <i>Page 12</i></li><li>4. Maintenez &gt; enfoncé jusqu'à ce que 4 signaux sonores retentissent.</li><li>5. Vérifiez après un court laps de temps si l'appareil réfrigère.</li></ol> |

| <b>Défaut</b>                                                                                                 | <b>Cause et dépannage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le groupe frigorifique s'enclenche plus souvent et plus longtemps.                                            | <p>L'appareil a été ouvert fréquemment.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► N'ouvrez pas la porte de l'appareil inutilement.</li> </ul> <hr/> <p>Les grilles de ventilation extérieures sont recouvertes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez les obstacles devant les grilles de ventilation extérieures.</li> </ul> <hr/> <p>Il ne s'agit pas d'un défaut. Les appareils frigorifiques modernes se mettent en marche plus souvent et ont différents niveaux de puissance afin de refroidir plus efficacement.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez les obstacles devant les grilles de ventilation extérieures.</li> <li>► Installez l'appareil aussi loin que possible des radiateurs, des cuisinières et des autres sources de chaleur. Évitez toute exposition prolongée de l'appareil aux rayons directs du soleil.</li> <li>► N'ouvrez la porte de l'appareil que le temps nécessaire.</li> <li>► Laissez d'abord les boissons et aliments chauds refroidir avant de les ranger.</li> </ul> |
| Home Connect ne fonctionne pas correctement.                                                                  | <p>Différentes causes sont possibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Allez sur <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Une alarme sonore retentit.<br>L'alarme de porte est activée.                                                 | <p>La porte de l'appareil est ouverte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fermez la porte de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Une alarme sonore retentit et l'affichage de la température clignote.<br>L'alarme de température est activée. | <p>Différentes causes sont possibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyez sur &gt;.</li> <li>✓ L'alarme s'éteint.</li> </ul> <hr/> <p>Les grilles de ventilation extérieures sont recouvertes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez les obstacles devant les grilles de ventilation extérieures.</li> </ul> <hr/> <p>Des quantités importantes d'aliments frais ont été rangées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne dépassez pas la capacité de congélation.</li> </ul> <p>→ "<i>Capacité de congélation</i>", Page 43</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Défaut                                                                                                          | Cause et dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La température dévie fortement par rapport au réglage.                                                          | Différentes causes sont possibles.<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteignez l'appareil. → <i>Page 39</i></li> <li>2. Allumez à nouveau l'appareil après env. 5 minutes. → <i>Page 38</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Si la température est trop élevée, vérifiez-la à nouveau au bout de quelques heures.</li> <li>► Si la température est trop basse, vérifiez-la à nouveau le jour suivant.</li> </ul> </li> </ol> |
| L'appareil vrombit, fait des bulles, des bourdonnements, des gargouillis, des cliquetis ou des claquements.     | Il ne s'agit pas d'un défaut. Un moteur tourne, par ex. groupe frigorifique, ventilateur. Le fluide frigorigène circule dans les tuyaux. Le moteur, les interrupteurs ou les électrovannes s'allument ou s'éteignent. Le dégivrage automatique a lieu.<br>Aucune action nécessaire.                                                                                                                                                            |
| L'appareil émet des bruits.<br> | Les pièces d'équipement vacillent ou se coincent.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Vérifiez les pièces d'équipement amovibles et remettez-les éventuellement en place correctement.</li> </ul> Les récipients se touchent.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Écartez les récipients les uns des autres.</li> </ul> Super-congélation est activée.<br>Aucune action nécessaire.                                            |

## 15.1 Panne de courant

En cas de panne de courant, la température à l'intérieur de l'appareil augmente, ce qui raccourcit la durée de conservation et réduit la qualité des aliments congelés.

Sur notre site Internet dédié à votre appareil, vous trouverez dans les caractéristiques techniques la durée de conservation des aliments congelés en cas de dysfonctionnement.

### Remarques

- Ouvrez l'appareil le moins possible en cas de panne de courant et ne stockez pas d'autres aliments.
- Vérifiez la qualité des aliments immédiatement après la panne de courant.
  - Jetez les aliments congelés qui sont décongelés et dont la température est supérieure à 5 °C.

- Faites bouillir ou frire des aliments congelés légèrement décongelés et consommez-les ou recongelez-les.

## 16 Entreposage et élimination

### 16.1 Mise hors service de l'appareil

1. Éteindre l'appareil. → *Page 39*
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.  
Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
3. Retirez tous les aliments.

4. Nettoyer l'appareil. → *Page 45*
5. Afin de garantir la ventilation de l'espace intérieur, laissez l'appareil ouvert.

## 16.2 Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de préjudice pour la santé !**

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ Pour compliquer la pénétration des enfants dans l'appareil, ne pas retirer les clayettes et les bacs.
- ▶ Éloigner les enfants de l'appareil qui a cessé de servir.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'incendie !**

En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- ▶ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.

1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils élec-

triques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

## 17 Service après-vente

Les pièces détachées d'origine fonctionnelles et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service client pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil au sein de l'Espace économique européen.

Par ailleurs, vous pouvez obtenir auprès de notre service client d'autres pièces détachées d'origine fonctionnelles de l'appareil et pouvant être stockées jusqu'à 15 ans après la mise sur le marché de votre appareil. Veuillez contacter notre service client pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.

**Remarque :** L'intervention du service après-vente est gratuite dans le cadre de la garantie locale du fabricant en vigueur. La durée minimale de la garantie (garantie du fabricant pour consommateurs privés) dans l'Espace économique européen est de 2 ans selon les conditions de garantie locales en vigueur. Les conditions de garantie n'ont aucune incidence sur les autres droits ou recours qui vous sont disponibles en vertu du droit local.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, scannez le QR code figurant sur le document joint afin d'obtenir les coordonnées du service après-vente ainsi que les conditions de garantie, adressez-vous à notre service après-vente, votre revendeur ou consultez notre site web. Vous trouverez les coordonnées du service après-vente en scannant le QR code figurant sur le document joint relatif aux coordonnées du service après-vente et aux conditions de garantie, ou sur notre site web.

### 17.1 Numéro de produit (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de série (Z-Nr.)

Lorsque vous contactez le service client, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.), du numéro de fabrication (FD) et du numéro de série (Z-Nr.), que vous trouverez sur la plaque signalétique de votre appareil.

→ "Appareil", Fig. 1/3 Page 37

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

## 18 Caractéristiques techniques

La plaque signalétique mentionne le fluide frigorigène, le volume net ainsi que d'autres données techniques.

→ "Appareil", Fig. 1/3 Page 37

Vous trouverez de plus amples informations sur votre modèle sur Internet à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Cette adresse Internet renvoie à la base de données officielle des produits de l'UE, EPREL. Veuillez suivre les instructions de la recherche de modèle. L'identifiant du modèle se base sur les caractères précédant la barre oblique dans le numéro de produit (E-Nr.) sur la plaque signalétique. Vous pouvez également trouver l'identifiant du modèle sur la première ligne du label énergétique de l'UE.

### 18.1 Informations concernant les logiciels libres et open source

Ce produit contient des composants logiciels dont la licence est accordée par les détenteurs des droits d'auteur en tant que logiciels libres ou open source.

Les informations relatives à la licence sont mémorisées sur l'appareil électroménager. L'accès aux informations relatives à la licence correspondante est également possible via l'appli Home Connect: « Profil -> Mentions légales -> Informations sur la licence ». <sup>2</sup> Vous pouvez également télécharger les informations de licence sur le site web du produit de marque. (Recherchez le modèle de votre appareil et d'autres documents sur le site Web du produit.) Vous pouvez également demander les informations correspondantes à l'adresse : [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) ou

<sup>1</sup> Valable uniquement pour les pays de l'espace économique européen

<sup>2</sup> Selon l'équipement de l'appareil

BSH Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Allemagne.  
Le code source concerné sera mis à votre disposition sur simple demande.

Veuillez envoyer votre demande à [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) ou BSH Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Munich.

Objet : „OSSREQUEST“

Les coûts liés au traitement de votre demande vous seront facturés. Cette offre est valable pendant trois ans à compter de la date d'achat, ou au moins pour la période pendant laquelle nous fournissons le support et les pièces de rechange pour l'équipement.

## 19 Déclaration de conformité

BSH Hausgeräte GmbH déclare par la présente que l'appareil doté de la fonction Home Connect est conforme avec les exigences fondamentales et les autres dispositions adaptées de la directive 2014/53/EU.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) sur la page de votre appareil dans les documents supplémentaires.



Bande de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz) : max. 100 mW

Bande de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz) : max. 150 mW

|                                                                                  |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
|                                                                                  | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|                                                                                  | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|                                                                                  | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz : uniquement destiné à un usage intérieur.

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AL | BA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
|----|----|----|----|----|----|----|----|

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz : uniquement destiné à un usage intérieur.

**Puoi trovare ulteriori info e spiegazioni online. Scansiona il codice QR sul frontespizio.**



## Indice

|                                            |           |                                       |           |
|--------------------------------------------|-----------|---------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sicurezza .....</b>                   | <b>53</b> | 7.2 Istruzioni per il funzionamen-    | 62        |
| 1.1 Definizione delle avvertenze ...       | 53        | to .....                              |           |
| 1.2 Avvertenze generali .....              | 54        | 7.3 Spegnimento dell'apparec-         | 63        |
| 1.3 Utilizzo conforme all'uso previ-       |           | chio .....                            |           |
| sto .....                                  | 54        | 7.4 Regolazione della temperatu-      | 63        |
| 1.4 Limitazione di utilizzo .....          | 54        | ra .....                              |           |
| 1.5 Trasporto sicuro .....                 | 54        | <b>8 Funzioni supplementari .....</b> | <b>63</b> |
| 1.6 Installazione sicura .....             | 55        | 8.1 Super-congelamento automati-      | 63        |
| 1.7 Utilizzo sicuro .....                  | 56        | co .....                              |           |
| 1.8 Apparecchio danneggiato .....          | 58        | 8.2 Super-congelamento manua-         | 63        |
| <b>2 Prevenzione di danni materia-</b>     |           | le .....                              |           |
| <b>li .....</b>                            | <b>59</b> | 8.3 Modalità riposo .....             | 64        |
| <b>3 Tutela dell'ambiente e rispar-</b>    |           | <b>9 Allarme .....</b>                | <b>64</b> |
| <b>mio .....</b>                           | <b>59</b> | 9.1 Allarme porta .....               | 64        |
| 3.1 Smaltimento dell'imballag-             |           | 9.2 Allarme temperatura .....         | 64        |
| gio .....                                  | 59        | <b>10 Home Connect .....</b>          | <b>65</b> |
| 3.2 Risparmio energetico .....             | 59        | 10.1 Configurazione di Home Con-      | 65        |
| <b>4 Installazione e allacciamento ...</b> | <b>59</b> | nect .....                            |           |
| 4.1 Contenuto della confezione ...         | 59        | 10.2 Attivare il collegamento alla    | 65        |
| 4.2 Criteri per il luogo d'installazio-    |           | rete domestica WLAN                   |           |
| ne .....                                   | 60        | (Wi-Fi) .....                         |           |
| 4.3 Montaggio dell'apparecchio ...         | 61        | 10.3 Collegamento in rete intelli-    | 66        |
| 4.4 Preparazione dell'apparecchio          |           | gente degli apparecchi con            |           |
| per il primo utilizzo .....                | 61        | Matter <sup>1</sup> .....             |           |
| 4.5 Collegamento elettrico dell'ap-        |           | 10.4 Disattivare il collegamento al-  | 66        |
| parecchio .....                            | 61        | la rete domestica WLAN                |           |
| <b>5 Conoscere l'apparecchio .....</b>     | <b>61</b> | (Wi-Fi) .....                         |           |
| 5.1 Apparecchio .....                      | 61        | 10.5 Installare gli aggiornamenti     | 66        |
| 5.2 Pannello di comando .....              | 61        | dei software Home Connec-             |           |
| <b>6 Dotazione .....</b>                   | <b>62</b> | t .....                               |           |
| 6.1 Accessori .....                        | 62        | 10.6 Reset delle impostazioni Ho-     | 66        |
| <b>7 Comandi di base .....</b>             | <b>62</b> | me Connect .....                      |           |
| 7.1 Accensione dell'apparec-               |           | 10.7 Protezione dei dati .....        | 66        |
| chio .....                                 | 62        |                                       |           |

<sup>1</sup> Matter viene sviluppato dalla Connectivity Standards Alliance™. Questo marchio, i loghi e i simboli associati sono marchi di Alliance, tutti i diritti riservati.

|                                                                                   |           |                                                                                                      |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>11 Congelatore .....</b>                                                       | <b>67</b> | 14.2 Pulizia dell'apparecchio .....                                                                  | 69        |
| 11.1 Capacità di congelamento ....                                                | 67        | 14.3 Rimozione degli accessori ....                                                                  | 70        |
| 11.2 Utilizzo completo del volume<br>del vano congelatore .....                   | 67        | <b>15 Sistemazione guasti .....</b>                                                                  | <b>70</b> |
| 11.3 Consigli per la conservazione<br>di alimenti nel vano congela-<br>tore ..... | 67        | 15.1 Interruzione dell'alimentazio-<br>ne elettrica .....                                            | 72        |
| 11.4 Consigli per congelare ali-<br>menti freschi .....                           | 67        | <b>16 Stoccaggio e smaltimento ....</b>                                                              | <b>72</b> |
| 11.5 Conservazione degli alimenti<br>congelati a -18 °C .....                     | 68        | 16.1 Messa fuori servizio dell'ap-<br>parecchio .....                                                | 72        |
| 11.6 Metodi di scongelamento per<br>alimenti congelati .....                      | 68        | 16.2 Rottamazione di un apparec-<br>chio dismesso .....                                              | 72        |
| <b>12 Vano congelatore a 2 stelle ....</b>                                        | <b>69</b> | <b>17 Servizio di assistenza clienti .</b>                                                           | <b>73</b> |
| <b>13 Scongelo .....</b>                                                          | <b>69</b> | 17.1 Codice prodotto (E-Nr.), codi-<br>ce di produzione (FD) e nu-<br>mero progressivo (Z-Nr.) ..... | 74        |
| 13.1 Scongelo nel vano<br>congelatore .....                                       | 69        | <b>18 Dati tecnici .....</b>                                                                         | <b>74</b> |
| <b>14 Pulizia e cura .....</b>                                                    | <b>69</b> | 18.1 Informazioni sul software libe-<br>ro e open source .....                                       | 74        |
| 14.1 Preparazione dell'apparec-<br>chio per la pulizia .....                      | 69        | <b>19 Dichiarazione di conformità ...</b>                                                            | <b>75</b> |



## 1 Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

### 1.1 Definizione delle avvertenze

Qui si trova il significato delle avvertenze utilizzate nelle presenti istruzioni.

#### **AVVERTENZA**

Osservare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni gravi o mortali.

#### **ATTENZIONE**

Osservare queste avvertenze per evitare lesioni di piccola o media entità.

#### **ATTENZIONE**

Osservare queste avvertenze per evitare danni all'apparecchio o altri danni materiali.

**Nota:** Segnala informazioni importanti.

## 1.2 Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

## 1.3 Utilizzo conforme all'uso previsto

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'installazione sottopiano.

Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- Per refrigerare gli alimenti e per la produzione di ghiaccio.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 2000 m sul livello del mare.

## 1.4 Limitazione di utilizzo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Ai bambini senza sorveglianza è vietato eseguire la pulizia e manutenzione di competenza dell'utente.

I bambini da 3 a 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero/ congelatore.

## 1.5 Trasporto sicuro

### **AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

Il peso elevato dell'apparecchio può causare lesione durante il sollevamento.

- Non sollevare l'apparecchio autonomamente.

## 1.6 Installazione sicura

### **AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Le installazioni effettuate in modo non appropriato costituiscono un pericolo.

- ▶ Collegare e utilizzare l'apparecchio solo in conformità con i dati indicati sulla targhetta identificativa.
- ▶ Collegare l'apparecchio a una rete a corrente alternata soltanto con una presa con messa a terra installata a norma.
- ▶ Il sistema del conduttore di protezione dell'impianto elettrico domestico deve essere installato a norma.
- ▶ Non alimentare mai l'apparecchio da un commutatore esterno ad es. un timer esterno o un telecomando.
- ▶ Se l'apparecchio è incassato, la spina di alimentazione del cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere liberamente accessibile, oppure qualora non fosse possibile accedere liberamente alla spina, nell'impianto elettrico fisso deve essere montato un dispositivo di separazione conformemente alle norme di installazione.
- ▶ Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi. Un isolamento danneggiato del cavo di allacciamento alla rete costituisce un pericolo.
- ▶ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con fonti di calore.

### **AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!**

Se le aperture di ventilazione dell'apparecchio sono chiuse, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- ▶ Non tappare le aperture di ventilazione all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchio o nell'alloggiamento a incasso.

### **AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**

È pericoloso utilizzare un cavo di alimentazione con una prolunga e un adattatore non ammesso.

- ▶ Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- ▶ Utilizzare esclusivamente gli adattatori e i cavi di alimentazione approvati dal produttore.

- ▶ Se il cavo di alimentazione è troppo corto e non è disponibile un cavo di alimentazione più lungo, contattare un elettricista per modificare l'installazione domestica.

Le prese multiple mobili o gli alimentatori mobili possono surriscaldarsi e provocare un incendio.

- ▶ Non collocare prese multiple mobili o alimentatori mobili nella parte posteriore dell'apparecchio.

## 1.7 Utilizzo sicuro

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- ▶ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi.
- ▶ Non esporre mai l'apparecchio a calore e umidità eccessivi.
- ▶ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!**

I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
- ▶ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.

I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!**

Se il circuito refrigerante è danneggiato, può fuoriuscire del refrigerante infiammabile ed esplodere.

- ▶ Per accelerare il processo di scongelamento non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- ▶ Staccare gli alimenti congelati con un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaino di legno.

I prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive possono esplodere, per es. bombolette spray.

- ▶ Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive.

**⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**

Gli apparecchi elettrici all'interno di questo elettrodomestico possono incendiarsi, ad esempio apparecchi di riscaldamento o produttori di ghiaccio elettrici.

- ▶ Non utilizzare alcun apparecchio elettrico all'interno dell'elettrodomestico.

**⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

I contenitori di bevande contenenti anidride carbonica possono esplodere.

- ▶ Non conservare nel congelatore contenitori con bevande contenenti anidride carbonica.

Pericolo di lesioni agli occhi dovute alla fuoriuscita di refrigerante infiammabile e gas nocivi.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

**⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ustioni da freddo!**

Il contatto con gli alimenti surgelati e le superfici fredde può causare bruciature dovute al freddo.

- ▶ Non mettere in bocca alimenti congelati appena presi dal congelatore.
- ▶ Evitare il contatto prolungato della pelle con prodotti surgelati, ghiaccio e con superfici nel congelatore.

**⚠ ATTENZIONE – Pericolo di danni alla salute!**

Osservare le seguenti indicazioni per evitare di sporcare gli alimenti.

- ▶ Se la porta viene aperta per un periodo di tempo prolungato, si può verificare un notevole aumento di temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.
- ▶ Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- ▶ Se il frigorifero/congelatore rimane vuoto per un lungo periodo, spegnere l'apparecchio, scongelarlo, pulirlo e lasciare aperta la porta per prevenire la formazione di muffa.

## 1.8 Apparecchio danneggiato

### **AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.

- ▶ Non azionare mai un apparecchio danneggiato.
- ▶ Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
- ▶ Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare subito la spina di alimentazione del cavo di alimentazione e spegnere il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *Pagina 73*

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▶ Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

### **AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**



In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- ▶ Tenere il fuoco e le fonti di calore lontani dall'apparecchio.
- ▶ Ventilare l'ambiente.
- ▶ Spegnere l'apparecchio. → *Pagina 63*
- ▶ Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *Pagina 73*

## 2 Prevenzione di danni materiali

### ATTENZIONE

Salendo o sedendosi sullo zoccolo, sugli elementi estraibili o sulle porte, l'apparecchio può danneggiarsi.

- ▶ Non salire su zoccolo, parti estraibili o porte, né sostenersi sugli stessi.

Le parti di plastica e le guarnizioni delle porte possono diventare porose a causa di sporco di olio o grasso.

- ▶ Tenere le parti in materiale plastico e le guarnizioni delle porte sempre libere da olio e grasso.

Lavando i pezzi dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie, questi si possono deformare o scolorire.

- ▶ Non lavare mai le parti dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie.

## 3 Tutela dell'ambiente e risparmio

### 3.1 Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- ▶ Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

### 3.2 Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

### Selezione del luogo d'installazione

- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole.

- Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano cottura e altre fonti di calore:

- Mantenere una distanza di 30 mm dai fornelli elettrici o a gas.
- Mantenere una distanza di 300 mm da stufe a olio o a carbone.

- Non coprire né bloccare mai le griglie di ventilazione esterne.

### Risparmio energetico durante l'utilizzo

**Nota:** La disposizione delle parti dell'attrezzatura non influisce sul consumo di energia dell'apparecchio.

- Aprire solo per poco l'apparecchio e richiuderlo accuratamente.
- Non coprire né bloccare mai le aperture di ventilazione interne e la griglia di ventilazione esterna.
- Trasportare gli alimenti acquistati in una borsa termica e metterli subito nell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande, se caldi, prima di collocarli nell'apparecchio.
- Lasciare sempre un poco di spazio fra gli alimenti e la parete posteriore.

## 4 Installazione e allacciamento

### 4.1 Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che siano presenti tutti i componenti e che non presentino danni dovuti al trasporto.

In caso di contestazioni rivolgersi al fornitore oppure al nostro servizio di assistenza clienti → *Pagina 73*.

La dotazione comprende:

- Apparecchio sottopiano
- Attrezzatura e accessori <sup>1</sup>
- Materiale di montaggio
- Istruzioni per il montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Elenco dei centri di assistenza clienti
- Allegato di garanzia convenzionale <sup>2</sup>
- Etichetta energetica
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori
- Informazioni relative a Home Connect

## 4.2 Criteri per il luogo d'installazione

### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo di esplosione!**

Se l'apparecchio è collocato in un locale troppo piccolo, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- Collocare l'apparecchio soltanto in un locale con un volume minimo di 1 m<sup>3</sup> ogni 8 g di refrigerante.

La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta identificativa.

→ "Apparecchio", Fig. **1/3**

Pagina 61

A seconda del modello l'apparecchio può pesare di fabbrica fino a 35 kg. Per poter trasportare il peso dell'apparecchio, la base deve essere sufficientemente stabile.

Questo frigorifero è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 43 °C.

Nei limiti della temperatura ambiente ammessa l'apparecchio è pienamente efficiente.

Se l'apparecchio viene utilizzato a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura ambiente di 5 °C.

### **Dimensioni nicchia**

Quando si installa l'apparecchio in una nicchia, rispettarne le dimensioni. In caso contrario possono emergere problemi durante l'installazione dell'apparecchio.

### **Profondità della nicchia**

Installare l'apparecchio nella nicchia a una profondità consigliata di 560 mm.

Una minore profondità della nicchia fa aumentare leggermente l'assorbimento di energia. La profondità della nicchia deve essere di almeno 550 mm.

### **Larghezza della nicchia**

Per l'apparecchio è necessaria una larghezza interna della nicchia di almeno 600 mm.

### **Installazione side-by-side**

Se si desiderano installare due apparecchi identici vicini, non occorre mantenere una distanza l'uno dall'altro. Se si posiziona questo apparecchio sul lato sinistro, è possibile collocare i frigoriferi selezionati sulla sua destra, senza rispettare una distanza minima. A tal proposito, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o progettista della cucina.

<sup>1</sup> In funzione dell'allestimento dell'apparecchio

<sup>2</sup> Non in tutti i Paesi

### 4.3 Montaggio dell'apparecchio

#### **AVVERTENZA**

##### **Pericolo di scosse elettriche!**

I liquidi che raggiungono l'interno degli elementi di comando possono essere nocivi.

- ▶ Montare sempre la copertura della nicchia fornita in dotazione seguendo le istruzioni per il montaggio accluse.
- ▶ Montare l'apparecchio secondo le relative istruzioni di montaggio.

### 4.4 Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo

1. Rimuovere il materiale informativo.
2. Rimuovere la pellicola protettiva e i blocchi di trasporto, come il nastro adesivo e il cartone.
3. Pulire l'apparecchio per la prima volta. → *Pagina 69*

### 4.5 Collegamento elettrico dell'apparecchio

1. Collegare la spina del cavo di allacciamento alla rete sull'apparecchio.
  2. Inserire la spina del cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio a una presa vicina.  
I dati di collegamento dell'apparecchio sono indicati sulla targhetta di identificazione.  
→ *"Apparecchio", Fig.   Pagina 61*
  3. Controllare il corretto posizionamento della spina.
- ✓ L'indicatore della temperatura mostra un'animazione e il pannello di comando è bloccato.
  - ✓ L'apparecchio è pronto all'uso una volta che l'animazione è terminata

e si accende un LED dell'indicazione della temperatura.

## 5 Conoscere l'apparecchio

### 5.1 Apparecchio

Di seguito è riportata una panoramica dei componenti dell'apparecchio.  
→ *Fig. *

|                                                                                   |                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | Congelatore → <i>Pagina 67</i>                    |
|  | Vano congelatore a 2 stelle<br>→ <i>Pagina 69</i> |
|  | Pannello di comando<br>→ <i>Pagina 61</i>         |
|  | Cassetto surgelati → <i>Pagina 70</i>             |
|  | Targhetta identificativa<br>→ <i>Pagina 74</i>    |
|  | Griglia di ventilazione esterna                   |

### 5.2 Pannello di comando

Il pannello di comando consente di impostare tutte le funzioni dell'apparecchio e di ottenere informazioni sullo stato di esercizio.

→ *Fig. *

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  attiva o disattiva il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi).                                                                                              |
|  |  si accende, quando le impostazioni definite dall'utente sono state regolate mediante l'app Home Connect. Ulteriori informazioni si trovano nell'app Home Connect. |
|  | > regola la temperatura del congelatore.                                                                                                                                                                                                              |
|  | > si accende quando l'allarme è attivo.                                                                                                                                                                                                               |

- 
- 5** ❄ si accende quando Super-congelamento è attiva.
- 
- 6** Indica in °C la temperatura impostata del congelatore.
- 
- 7** ① accende o spegne l'apparecchio.
- 

## 6 Dotazione

La dotazione dell'apparecchio dipende dal modello.

### 6.1 Accessori

Utilizzare gli accessori originali in quanto prodotti appositamente per questo apparecchio.

Gli accessori dipendono dal modello di apparecchio.

#### Vaschetta per cubetti di ghiaccio

Per fare i cubetti di ghiaccio, utilizzare la vaschetta apposita.

#### Produzione di cubetti di ghiaccio

Per produrre cubetti di ghiaccio utilizzare esclusivamente acqua potabile.

1. Riempire la vaschetta per cubetti di ghiaccio per  $\frac{3}{4}$  con acqua potabile e inserirla nel congelatore. Staccare la vaschetta per cubetti congelati con un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaino di legno.
2. Per staccare i cubetti di ghiaccio mettere brevemente la vaschetta sotto acqua corrente oppure torcerla leggermente.

## 7 Comandi di base

### 7.1 Accensione dell'apparecchio

1. Collegare elettricamente l'apparecchio. → *Pagina 61*

**Nota:** Se l'apparecchio è stato precedentemente spento con il pannello di comando, tenere premuto ① per 3 secondi.

- ✓ L'indicatore della temperatura mostra un'animazione e il pannello di comando è bloccato.
  - ✓ L'apparecchio è pronto all'uso una volta che l'animazione è terminata e si accende un LED dell'indicazione della temperatura.
  - ✓ L'apparecchio inizia a raffreddare.
  - ✓ Viene emesso un segnale acustico e l'indicatore della temperatura lampeggia, poiché il congelatore è ancora caldo.
2. Spegnerne il segnale acustico con >.
  - ✓ L'indicatore della temperatura si accende non appena viene raggiunta la temperatura impostata.
  3. Impostare la temperatura desiderata. → *Pagina 63*

### 7.2 Istruzioni per il funzionamento

- Una volta acceso, l'apparecchio può impiegare anche diverse ore per raggiungere la temperatura impostata. Non inserire alcuna pietanza prima che venga raggiunta la temperatura impostata.
- Quando si chiude lo sportello, accertarsi che non sia bloccato dai prodotti conservati.
- Chiudendo lo sportello, si può verificare una depressione. Lo sportello si riapre solo con difficoltà. Attendere brevemente finché la depressione non è stata compensata.
- La temperatura dell'apparecchio varia in base alle seguenti condizioni:
  - frequenza dell'apertura dell'apparecchio

- quantità di carico
- temperatura degli alimenti appena conservati
- Temperatura ambiente
- esposizione diretta alla luce del sole

### 7.3 Spegnimento dell'apparecchio

- Tenere premuto ① per 3 secondi.

### 7.4 Regolazione della temperatura

#### Regolazione della temperatura del congelatore

- Premere ripetutamente il pulsante > finché l'indicatore di temperatura non indica l'impostazione della temperatura desiderata.  
La temperatura consigliata all'interno del congelatore è pari a -18 °C.

## 8 Funzioni supplementari

Scopri quali funzioni aggiuntive è possibile impostare sull'apparecchio. Mediante l'app Home Connect è possibile regolare altre funzioni aggiuntive.

### 8.1 Super-congelamento automatico

Con il Super-congelamento automatico, il congelatore raffredda molto di più che durante il funzionamento normale. Gli alimenti vengono così congelati completamente più rapidamente.

Il Super-congelamento automatico si accende se si collocano gli alimenti freschi cominciando da destra nel cassetto surgelati più in basso.

Se il Super-congelamento automatico è attivato, si può verificare l'aumento di rumori.

Al termine, l'apparecchio commuta dal Super-congelamento automatico al funzionamento normale.

#### Attivazione del Super-congelamento automatico

- Tenere premuto > per 5 secondi, finché non viene emesso un segnale acustico.
- ✓ Quando vengono emessi 2 segnali acustici, il Super-congelamento automatico è attivato.

#### Disattivazione del Super-congelamento automatico

- Tenere premuto > per 5 secondi, finché non viene emesso un segnale acustico.
- ✓ Quando vengono emessi 3 segnali acustici, il Super-congelamento automatico è disattivato.

#### Interrompere il Super-congelamento automatico

- Premere ripetutamente > finché l'indicatore non indica la temperatura desiderata.

### 8.2 Super-congelamento manuale

Con il Super-congelamento il congelatore raffredda al massimo della potenza.

Attivare Super-congelamento da 4 a 6 ore prima di riporre una quantità di alimenti a partire da 2 kg nel congelatore.

Per sfruttare la capacità di congelamento, utilizzare Super-congelamento.

→ "Condizioni per la capacità di congelamento", Pagina 67

**Nota:** Se Super-congelamento è attivato, il rumore dell'apparecchio aumenta.

### Attivare Super-congelamento manuale

- ▶ Premere > finché ❄ non si accende.

**Nota:** Dopo circa 54 ore l'apparecchio commuta al funzionamento normale.

### Disattivare Super-congelamento manuale

- ▶ Premere ripetutamente > finché l'indicatore non indica la temperatura desiderata.

## 8.3 Modalità riposo

La modalità Riposo disattiva tutte le funzioni non indispensabili.

Durante la modalità riposo, le seguenti funzioni sono spente:

- Super-congelamento automatico e Super-congelamento manuale
- Allarme
- Illuminazione interna
- Segnali acustici
- Messaggi sul pannello di comando

**Nota:** Durante la modalità riposo si riduce l'illuminazione del pannello di comando.

### Attivazione della modalità riposo

- ▶ Tenere premuto > per 15 secondi, finché non viene emesso un terzo segnale acustico.
- ✓ Viene emesso un segnale acustico di conferma.
- ✓ > si accende.

**Nota:** Dopo circa 74 ore l'apparecchio commuta al funzionamento normale.

### Disattivazione della modalità riposo

- ▶ Tenere premuto > per 15 secondi, finché non viene emesso un segnale acustico.

---

## 9 Allarme

### 9.1 Allarme porta

Se lo sportello dell'apparecchio resta aperto a lungo, si attiva l'allarme porta.

Viene emesso un segnale acustico e > si accende.

### Disattivazione dell'allarme porta

- ▶ Chiudere lo sportello dell'apparecchio o premere >.
- ✓ Il segnale acustico è disattivato.

### 9.2 Allarme temperatura

Quando la temperatura nel congelatore aumenta troppo, si attiva l'allarme temperatura.

#### ⚠ ATTENZIONE

#### Pericolo di danni alla salute!

Durante lo sbrinamento possono aumentare i batteri e i prodotti surgelati possono deteriorarsi.

- ▶ Non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati.
- ▶ Ricongelare solo dopo la cottura.
- ▶ Considerare una durata di conservazione inferiore.

L'allarme temperatura può attivarsi nei seguenti casi:

- l'apparecchio viene messo in funzione;  
Introdurre gli alimenti soltanto quando è stata raggiunta la temperatura impostata.
- Vengono introdotte grandi quantità di alimenti freschi;

Prima di introdurre grandi quantità di alimenti, attivare Super-congelamento.

- Lo sportello del congelatore è aperto da troppo tempo. Controllare se gli alimenti si sono scongelati o hanno iniziato a sciogliersi.

### Disattivazione dell'allarme temperatura

- Premere >.
- ✓ Il segnale acustico è disattivato.

## 10 Home Connect

L'apparecchio è collegabile in rete. Collegare l'apparecchio a un terminale mobile per gestire le funzioni con l'app Home Connect.

I servizi Home Connect non sono disponibili in tutti i Paesi. La disponibilità della funzione Home Connect dipende dalla disponibilità dei servizi Home Connect nel proprio Paese. Ulteriori informazioni a riguardo sono disponibili su: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Per poter utilizzare Home Connect stabilire innanzitutto il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) e all'app Home Connect.

Dopo l'accensione dell'apparecchio attendere almeno 3 minuti per consentire l'inizializzazione interna dell'apparecchio. Configurare prima Home Connect.

L'app Home Connect vi guiderà attraverso l'intera procedura di accesso. Seguire le istruzioni e le avvertenze dell'app Home Connect.

### Note

- Osservare le avvertenze di sicurezza del presente manuale utente e accertarsi che vengano rispettate quando l'apparecchio viene utilizzato mediante l'app Home Connect.  
→ "Sicurezza", Pagina 53
- I comandi impartiti direttamente sull'apparecchio hanno sempre la priorità. Quando l'apparecchio viene comandato direttamente, i comandi tramite l'app Home Connect non sono disponibili.

### 10.1 Configurazione di Home Connect

**Requisito:** L'apparecchio è coperto dalla rete domestica WLAN (Wi-Fi) nel luogo d'installazione.

1. Fare la scansione del codice QR qui di seguito.



Il codice QR consente di installare l'app Home Connect e collegare il proprio apparecchio.

2. Seguire le istruzioni dell'app Home Connect.

### 10.2 Attivare il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)

- Premere .

<sup>1</sup> Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

### 10.3 Collegamento in rete intelligente degli apparecchi con Matter<sup>1</sup>

Lo standard Matter universale consente di collegare in rete apparecchi smart di diversi produttori. È possibile collegare in rete gli apparecchi smart con un assistente vocale o altri centri di controllo, ad esempio.

**Nota:** Non tutti gli apparecchi supportano lo standard Matter. Nell'app Home Connect verificare se l'apparecchio supporta lo standard Matter.

#### Requisiti

- L'apparecchio è collegato alla rete domestica WLAN (Wi-Fi) e all'app Home Connect.
- Sul dispositivo mobile è configurata un'app che supporta lo standard Matter per gli elettrodomestici.
- ▶ Seguire le istruzioni nell'app Home Connect per integrare l'apparecchio nella rete Matter.

### 10.4 Disattivare il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)

- ▶ Premere .

### 10.5 Installare gli aggiornamenti del software Home Connect

**Nota:** Se è disponibile un aggiornamento del software Home Connect, nell'app Home Connect compare una notifica.

La versione software attuale è disponibile nell'app Home Connect, nelle informazioni del rispettivo elettrodomestico.

- ▶ Per installare l'aggiornamento del software Home Connect, seguire le istruzioni nell'app Home Connect.
- ✓ Durante l'installazione il pannello di comando è parzialmente bloccato.

### 10.6 Reset delle impostazioni Home Connect

Se si verificano problemi di connessione dell'apparecchio con la rete domestica WLAN (Wi-Fi) o se si desidera collegarlo a una rete WLAN (Wi-Fi) diversa, è possibile ripristinare le impostazioni Home Connect.

- ▶ Tenere premuto  per 7-10 secondi, finché non viene emesso un terzo segnale acustico.
- ✓ Le impostazioni Home Connect sono resettate.

### 10.7 Protezione dei dati

Seguire le indicazioni sulla protezione dei dati.

Con il primo collegamento dell'apparecchio a una rete domestica connessa a Internet, l'apparecchio trasmette le seguenti categorie di dati al server Home Connect (prima registrazione):

- Identificativo univoco dell'apparecchio (costituito dai codici dell'apparecchio e dall'indirizzo MAC del modulo di comunicazione Wi-Fi installato).
- Certificato di sicurezza del modulo di comunicazione Wi-Fi (per la protezione della connessione).
- La versione attuale del software e dell'hardware dell'elettrodomestico.
- Stato di un eventuale ripristino delle impostazioni di fabbrica.

---

<sup>1</sup> Matter viene sviluppato dalla Connectivity Standards Alliance™. Questo marchio, i loghi e i simboli associati sono marchi di Alliance, tutti i diritti riservati.

La prima registrazione prepara l'apparecchio per l'utilizzo delle funzionalità Home Connect ed è necessaria soltanto nel momento in cui si desidera utilizzare le funzionalità Home Connect per la prima volta.

**Nota:** Osservare che le funzionalità Home Connect sono utilizzabili solo in abbinamento all'app Home Connect. Le informazioni sulla tutela dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.

## 11 Congelatore

Nel vano congelatore è possibile conservare i prodotti surgelati, congelare gli alimenti e produrre i cubetti di ghiaccio.

La temperatura può essere regolata da  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

La conservazione a lungo termine degli alimenti va eseguita a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  o a temperature più basse.

Mediante conservazione in congelatore anche alimenti deperibili possono essere conservati a lungo termine. Le basse temperature rallentano oppure arrestano il deterioramento.

### 11.1 Capacità di congelamento

La capacità di congelamento indica in quante ore può essere completamente congelata una determinata quantità di alimenti.

Sulla targhetta identificativa sono riportati i dati della capacità di congelamento.

→ "Apparecchio", Fig. **1** / **3**  
Pagina 61

### Condizioni per la capacità di congelamento

1. Circa 24 ore prima della conservazione di alimenti freschi, attivare Super-congelamento.  
→ "Attivare Super-congelamento manuale", Pagina 64
2. Conservare gli alimenti prima nel cassetto surgelati più in basso, iniziando da destra.

### 11.2 Utilizzo completo del volume del vano congelatore

Scoprire come collocare la quantità massima di alimenti congelati nel vano.

1. Rimuovere tutte le parti dell'attrezzatura interna nel congelatore.  
→ Pagina 70
2. Impilare gli alimenti direttamente sul fondo del congelatore.

### 11.3 Consigli per la conservazione di alimenti nel vano congelatore

- Sistemare gli alimenti confezionati o coperti in modo sigillato.
- Non mettere gli alimenti da surgelare a contatto con gli alimenti surgelati.
- Disporre gli alimenti distesi in piano nei cassetti surgelati.
- Affinché l'aria circoli senza ostacoli all'interno dell'apparecchio, spingere il cassetto surgelati fino in fondo.

### 11.4 Consigli per congelare alimenti freschi

- Congelare soltanto alimenti freschi e integri.
- Congelare alimenti in porzioni.

- Gli alimenti da cuocere sono più adeguati rispetto a quelli da consumare crudi.
- Lavare, sminuzzare e sbollentare la verdura prima di congelarla.
- Lavare, snocciolare ed eventualmente sbucciare la frutta prima di congelarla, aggiungere eventualmente zucchero o una soluzione di acido ascorbico.
- Alimenti adatti al congelamento sono ad es. prodotti da forno, pesce e frutti di mare, carne, selvaggina e pollame, uova senza guscio, formaggio, burro, quark, cibi pronti e i residui di alimenti.
- Alimenti non adatti al congelamento sono ad es. lattuga, ravanelli, uova con guscio, uva, mele e pere crude, yogurt, panna acida, crème fraîche e maionese.

### Confezionamento di alimenti surgelati

Il materiale di confezionamento adeguato e la tipologia corretta di imballaggio mantengono la qualità del prodotto ed evitano bruciature da freddo.

1. Introdurre l'alimento nella confezione.
2. Fare uscire l'aria.
3. Chiudere le confezioni a tenuta d'aria, per evitare che gli alimenti perdano il gusto o possano essiccarsi.
4. Scrivere sulla confezione il contenuto e la data di congelamento.

## 11.5 Conservazione degli alimenti congelati a -18 °C

| Alimento                                                 | Tempo di conservazione |
|----------------------------------------------------------|------------------------|
| Pesce, insaccati di carne, cibi cotti, prodotti da forno | fino a 6 mesi          |
| Carne, pollame                                           | fino a 8 mesi          |
| Frutta, verdura                                          | fino a 12 mesi         |

Il calendario di congelamento stampato indica la massima durata di conservazione, calcolata in mesi, ad una temperatura costante di -18 °C.

## 11.6 Metodi di scongelamento per alimenti congelati

### ATTENZIONE

#### Pericolo di danni alla salute!

Durante lo sbrinamento possono aumentare i batteri e i prodotti surgelati possono deteriorarsi.

- Non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati.
- Ricongelare solo dopo la cottura.
- Considerare una durata di conservazione inferiore.
- Scongela gli alimenti di origine animale, come pesce, carne, formaggio e quark, nel frigorifero.
- Scongela il pane a temperatura ambiente.
- Preparare gli alimenti per il consumo immediato nel microonde, nel forno o sul piano cottura.

## 12 Vano congelatore a 2 stelle

Nel vano congelatore a 2 stelle è possibile conservare per breve tempo alimenti congelati non sensibili. La temperatura all'interno del vano congelatore a 2 stelle durante il funzionamento normale è compresa tra  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$  e dipende dalla temperatura nel vano frigorifero. Nel vano congelatore a 2 stelle è possibile conservare alimenti congelati non sensibili per un massimo di 14 giorni, ad esempio cubetti di ghiaccio. La conservazione a lungo termine degli alimenti nel vano congelatore va eseguita a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  o a temperature più basse. → *Pagina 67*

## 13 Scongelamento

### 13.1 Scongelamento nel vano congelatore

Grazie al sistema "NoFrost" completamente automatico, nel congelatore non si forma ghiaccio. Lo sbrinamento da parte del cliente non è necessario.

## 14 Pulizia e cura

La pulizia dei punti inaccessibili deve essere effettuata dal servizio di assistenza clienti. La pulizia da parte del servizio di assistenza clienti può comportare costi.

### 14.1 Preparazione dell'apparecchio per la pulizia

1. Spegner l'apparecchio.  
→ *Pagina 63*

2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.  
Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
3. Togliere tutti gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.  
Se disponibili, mettere degli accumulatori del freddo sugli alimenti.
4. Rimuovere tutte le parti dell'attrezzatura e gli accessori dall'apparecchio. → *Pagina 70*

### 14.2 Pulizia dell'apparecchio

#### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo di scosse elettriche!**

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

I liquidi che raggiungono l'interno dell'unità d'illuminazione o gli elementi di comando possono essere nocivi.

- L'acqua con detersivo non deve penetrare nell'unità d'illuminazione o negli elementi di comando.

#### **ATTENZIONE**

I detersivi non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare spugnette dure o abrasive.
- Non usare prodotti corrosivi o abrasivi.
- Non utilizzare detergenti a elevato contenuto di alcol,

Lavando i pezzi dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie, questi si possono deformare o scolorire.

- Non lavare mai le parti dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie.

1. Preparare l'apparecchio per la pulizia. → *Pagina 69*

2. Pulire l'apparecchio, le parti dell'attrezzatura, i componenti dell'apparecchio e le guarnizioni della porta utilizzando un panno spugna, acqua tiepida e una quantità esigua di detergente con pH neutro.
3. Asciugare a fondo con un panno morbido e asciutto.
4. Inserire le parti dell'attrezzatura.
5. Collegare elettricamente l'apparecchio. → *Pagina 12*
6. Inserire gli alimenti.

### 14.3 Rimozione degli accessori

Se si vogliono pulire a fondo le parti dell'attrezzatura, rimuoverle dall'apparecchio.

#### Rimozione del cassetto surgelati

1. Estrarre il cassetto surgelati fino a battuta.
2. Sollevare il cassetto surgelati da davanti ① ed estrarlo da dietro ②.  
→ *Fig. 3*

---

## 15 Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere eliminati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

### AVVERTENZA

#### Pericolo di scosse elettriche!

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▶ Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

| Guasto                                                                   | Causa e ricerca guasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non raffredda, l'indicatore e l'illuminazione sono accesi. | L'programma «dimostrativo» è attivo.<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.</li><li>2. Attendere 2 minuti.</li><li>3. Ricollegare l'apparecchio. → <i>Pagina 12</i></li><li>4. Tenere premuto &gt;, finché non vengono emessi 4 segnali acustici.</li><li>5. Dopo poco controllare se l'apparecchio raffredda.</li></ol> |
| La macchina frigorifera si accende più spesso e per periodi più lunghi.  | L'apparecchio è stato aperto molte volte.<br><ul style="list-style-type: none"><li>▶ Non aprire la porta dell'apparecchio inutilmente.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Guasto                                                                                                       | Causa e ricerca guasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La macchina frigorifera si accende più spesso e per periodi più lunghi.                                      | <p>Le griglie di ventilazione esterne sono coperte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere gli ostacoli che si trovano davanti alle griglie di ventilazione esterne.</li> </ul> <hr/> <p>Nessun guasto. I moderni refrigeratori si accendono più frequentemente e hanno diversi livelli di potenza per raffreddare con maggiore efficienza.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere gli ostacoli che si trovano davanti alle griglie di ventilazione esterne.</li> <li>► Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano cottura e altre fonti di calore. Evitare l'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce solare diretta.</li> <li>► Aprire brevemente la porta dell'apparecchio, quanto necessario.</li> <li>► Far raffreddare gli alimenti e le bevande caldi prima di conservarli.</li> </ul> |
| Home Connect non funziona correttamente.                                                                     | <p>Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Accedere a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Viene emesso un segnale acustico. L'allarme porta è acceso.                                                  | <p>La porta dell'apparecchio è aperta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Chiudere la porta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Viene emesso un segnale acustico e l'indicatore della temperatura lampeggia. L'allarme temperatura è acceso. | <p>Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Premere &gt;.</li> <li>✓ L'allarme viene disattivato.</li> </ul> <hr/> <p>Le griglie di ventilazione esterne sono coperte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere gli ostacoli che si trovano davanti alle griglie di ventilazione esterne.</li> </ul> <hr/> <p>Sono state introdotte grandi quantità di alimenti freschi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Non superare la capacità di congelamento.</li> </ul> <p>→ <i>"Capacità di congelamento", Pagina 67</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| La temperatura si discosta notevolmente dall'impostazione.                                                   | <p>Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne l'apparecchio. → <i>Pagina 63</i></li> <li>2. Riaccendere l'apparecchio dopo circa 5 minuti. → <i>Pagina 62</i></li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Se la temperatura è troppo elevata, controllarla di nuovo dopo qualche ora.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Guasto                                                                           | Causa e ricerca guasti                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La temperatura si discosta notevolmente dall'impostazione.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Se la temperatura è troppo bassa, controllarla di nuovo il giorno seguente.</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| L'apparecchio emette rumori come gorgoglii, ronzii, scatti, scricchiolii.        | <p>Nessun guasto. Un motore è in funzione, ad es. gruppo frigorifero, ventola. Il refrigerante fluisce nei tubi.</p> <p>Motore, interruttori ed elettrovalvole si inseriscono o disinseriscono. Sbrinamento automatico eseguito correttamente.</p> <p>Nessun trattamento necessario.</p> |
| L'apparecchio produce dei rumori.                                                | <p>Le parti dell'attrezzatura traballano o si incastrano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controllare le parti estraibili ed eventualmente inserirle di nuovo correttamente.</li> </ul>                                                                                     |
|  | <p>Le stoviglie si toccano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Separare le stoviglie.</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
|                                                                                  | <p>Super-congelamento è attivato.</p> <p>Nessun trattamento necessario.</p>                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 15.1 Interruzione dell'alimentazione elettrica

Durante un'interruzione di corrente la temperatura nell'apparecchio aumenta, riducendo il tempo di conservazione e la qualità degli alimenti congelati.

Sul nostro sito web relativo all'apparecchio, all'interno dei dati tecnici è riportato il tempo di conservazione degli alimenti congelati in caso di anomalia.

### Note

- Durante un'interruzione di corrente, aprire l'apparecchio il meno possibile e non conservare ulteriori alimenti.
- Controllare la qualità degli alimenti dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica.
  - Smaltire gli alimenti che si sono scongelati e hanno una temperatura superiore a 5 °C.
  - Cucinare gli alimenti leggermente scongelati e consumarli o congelarli di nuovo.

## 16 Stoccaggio e smaltimento

### 16.1 Messa fuori servizio dell'apparecchio

1. Spegner l'apparecchio.  
→ *Pagina 63*
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.  
Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
3. Estrarre tutti gli alimenti.
4. Pulire l'apparecchio. → *Pagina 69*
5. Per garantire un'aerazione nel vano interno, lasciare aperto l'apparecchio.

### 16.2 Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

**⚠ AVVERTENZA****Pericolo di danni alla salute!**

I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.

- ▶ Per rendere difficile ai bambini l'ingresso nell'apparecchio, non rimuovere dal suo interno ripiani e contenitori.
- ▶ Tenere i bambini lontano dall'apparecchio dismesso.

**⚠ AVVERTENZA****Pericolo di incendio!**

In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.

Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

## 17 Servizio di assistenza clienti

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Inoltre, presso il nostro servizio di assistenza clienti è possibile reperire ulteriori ricambi originali funzionalmente rilevanti e disponibili a magazzino fino a 15 anni dalla messa in circolazione dell'apparecchio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.

**Nota:** L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore applicabili a livello locale. La durata minima della garanzia (garanzia del produttore per utenti privati) nello Spazio economico europeo è di 2 anni secondo le condizioni di garanzia applicabili a livello locale. Le condizioni di garanzia non producono alcun effetto su altri diritti o rivendicazioni spettanti conformemente al diritto locale.

Informazioni dettagliate sulla durata e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili tramite il codice QR sul documento allegato relativo ai contatti di assistenza e alle condizioni di garanzia, presso il nostro servizio di assistenza clienti, il vostro rivenditore o sul nostro sito web.

I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono reperibili tramite il codice QR sul documento allegato

relativo ai contatti di assistenza e alle condizioni di garanzia o sul nostro sito web.

### **17.1 Codice prodotto (E-Nr.), codice di produzione (FD) e numero progressivo (Z-Nr.)**

Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.), il codice di produzione (FD) e il numero progressivo (Z-Nr.) indicati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

→ "Apparecchio", Fig. **1/3**

Pagina 61

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

---

## **18 Dati tecnici**

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta identificativa.

→ "Apparecchio", Fig. **1/3**

Pagina 61

Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL. Seguire quindi le indicazioni relative alla ricerca del modello. Si riconosce il modello dal segno prima della barra del codice prodotto (E-Nr.) sulla targhetta identificativa. In alternativa, l'indicazione del modello si

trova anche nella prima riga dell'etichetta energetica UE.

### **18.1 Informazioni sul software libero e open source**

Questo prodotto contiene componenti software concessi in licenza dai titolari dei diritti d'autore sotto forma di software libero oppure open source. Le informazioni di licenza corrispondenti sono memorizzate nell'elettrodomestico. Si può accedere alle informazioni di licenza corrispondenti anche tramite la Home Connect App: "Profilo -> Informazioni legali -> Informazioni di licenza".<sup>2</sup> Le informazioni di licenza possono essere scaricate anche dal sito web dei prodotti del marchio. (Cercare sul sito web del prodotto il modello di apparecchio e altri documenti). In alternativa è possibile richiedere le informazioni corrispondenti all'indirizzo e-mail [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Il relativo codice sorgente viene messo a disposizione su richiesta. Inviare la richiesta a [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) oppure a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Oggetto: „OSSREQUEST“

I costi di gestione della richiesta saranno addebitati in fattura. Questa offerta è valida per tre anni dalla data di acquisto o almeno per il periodo in cui offriamo il supporto e i ricambi per il relativo apparecchio.

---

<sup>1</sup> Valido solo per i Paesi dello Spazio economico europeo

<sup>2</sup> In funzione dell'allestimento dell'apparecchio

## 19 Dichiarazione di conformità

Con la presente, BSH Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Home Connect è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile sul sito Internet [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.



2,4 GHz di banda (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5 GHz di banda (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

|                                                                                  |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
|                                                                                  | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|                                                                                  | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|                                                                                  | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AL | BA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
|----|----|----|----|----|----|----|----|

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

**U kunt online aanvullende informatie en uitleg vinden. Scan de QR-code op de titelpagina.**



## Inhoudsopgave

|                                                             |           |                                                                            |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Veiligheid .....</b>                                   | <b>77</b> | 7.2 Opmerkingen bij het gebruik ..                                         | 86        |
| 1.1 Definitie van de signaalwoorden .....                   | 77        | 7.3 Machine uitschakelen .....                                             | 86        |
| 1.2 Algemene aanwijzingen .....                             | 77        | 7.4 Temperatuur instellen .....                                            | 86        |
| 1.3 Bestemming van het apparaat .....                       | 78        | <b>8 Extra functies .....</b>                                              | <b>86</b> |
| 1.4 Inperking van de gebruikers ...                         | 78        | 8.1 Automatisch Supervriezen .....                                         | 86        |
| 1.5 Veiliger transport .....                                | 78        | 8.2 Handmatig Supervriezen .....                                           | 87        |
| 1.6 Veilige installatie .....                               | 78        | 8.3 Rust-modus .....                                                       | 87        |
| 1.7 Veilig gebruik .....                                    | 80        | <b>9 Alarm .....</b>                                                       | <b>87</b> |
| 1.8 Beschadigd apparaat .....                               | 81        | 9.1 Deuralarm .....                                                        | 87        |
| <b>2 Het voorkomen van materiële schade .....</b>           | <b>82</b> | 9.2 Temperatuuralarm .....                                                 | 88        |
| <b>3 Milieubescherming en besparing .....</b>               | <b>82</b> | <b>10 Home Connect .....</b>                                               | <b>88</b> |
| 3.1 Afvoeren van de verpakking ...                          | 82        | 10.1 Home Connect instellen .....                                          | 89        |
| 3.2 Energie besparen .....                                  | 83        | 10.2 Schakel de verbinding met het thuisnetwerk (WiFi) in .....            | 89        |
| <b>4 Opstellen en aansluiten .....</b>                      | <b>83</b> | 10.3 Apparaat met Matter <sup>1</sup> in intelligent netwerk opnemen ..... | 89        |
| 4.1 Leveringsomvang .....                                   | 83        | 10.4 Schakel de verbinding met het thuisnetwerk (WiFi) uit .....           | 89        |
| 4.2 Criteria voor de opstellocatie .....                    | 83        | 10.5 Update van de Home Connect software installeren .....                 | 89        |
| 4.3 Apparaat monteren .....                                 | 84        | 10.6 Home Connect instellingen resetten .....                              | 89        |
| 4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden ..... | 84        | 10.7 Bescherming persoonsgegevens .....                                    | 90        |
| 4.5 Apparaat elektrisch aansluiten .....                    | 84        | <b>11 Vriesvak .....</b>                                                   | <b>90</b> |
| <b>5 Uw apparaat leren kennen .....</b>                     | <b>85</b> | 11.1 Invriescapaciteit .....                                               | 90        |
| 5.1 Apparaat .....                                          | 85        | 11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken .....                               | 90        |
| 5.2 Bedieningspaneel .....                                  | 85        | 11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak .....        | 91        |
| <b>6 Uitrusting .....</b>                                   | <b>85</b> | 11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen .....                | 91        |
| 6.1 Accessoires .....                                       | 85        |                                                                            |           |
| <b>7 De Bediening in essentie .....</b>                     | <b>85</b> |                                                                            |           |
| 7.1 Apparaat inschakelen .....                              | 85        |                                                                            |           |

<sup>1</sup> Matter wordt door de Connectivity Standards Alliance™ ontwikkeld. Dit merk en bijbehorende logo's en tekens zijn merken van de alliantie, alle rechten voorbehouden.

|                                                           |           |                                                                              |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 11.5 Houdbaarheid van de diep-vrieswaren bij -18 °C ..... | 91        | 15.1 Stroomuitval .....                                                      | 95        |
| 11.6 Ontdooimethodes voor diep-vrieswaren .....           | 91        | <b>16 Opslaan en afvoeren .....</b>                                          | <b>95</b> |
| <b>12 2-sterren vriesvak .....</b>                        | <b>92</b> | 16.1 Apparaat buiten gebruik stellen .....                                   | 95        |
| <b>13 Ontdooien .....</b>                                 | <b>92</b> | 16.2 Afvoeren van uw oude apparaat .....                                     | 95        |
| 13.1 Ontdooien in het vriesvak ....                       | 92        | <b>17 Servicedienst .....</b>                                                | <b>96</b> |
| <b>14 Reiniging en onderhoud .....</b>                    | <b>92</b> | 17.1 Productnummer (E-Nr.), productienummer (FD) en volgnummer (Z-Nr.) ..... | 97        |
| 14.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging .....           | 92        | <b>18 Technische gegevens .....</b>                                          | <b>97</b> |
| 14.2 Apparaat schoonmaken .....                           | 92        | 18.1 Informatie over vrije software en opensourcesoftware .....              | 97        |
| 14.3 Onderdelen eruit halen .....                         | 93        | <b>19 Conformiteitsverklaring .....</b>                                      | <b>98</b> |
| <b>15 Storingen verhelpen .....</b>                       | <b>93</b> |                                                                              |           |



## 1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

### 1.1 Definitie van de signaalwoorden

Hier vindt u de betekenis van de in deze handleiding gebruikte signaalwoorden.



#### **WAARSCHUWING**

Neem deze aanwijzingen in acht om mogelijk ernstig of dodelijk letsel te vermijden.



#### **VOORZICHTIG**

Neem deze aanwijzingen in acht om licht of middelzwaar letsel te vermijden.

#### **LET OP**

Neem deze aanwijzingen in acht om schade aan het apparaat of andere materiële schade te vermijden.

**Opmerking:** Dit wijst u op belangrijke informatie.

### 1.2 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.

- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

### 1.3 Bestemming van het apparaat

Dit apparaat is uitsluitend voor onderbouw bedoeld.

Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om levensmiddelen te bevriezen en voor de bereiding van ijsblokjes.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

### 1.4 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.

Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de koelkast/diepvriezer vullen en legen.

### 1.5 Veiliger transport

#### **WAARSCHUWING – Kans op letsel!**

Het hoge gewicht van het apparaat kan bij het optillen letsels veroorzaken.

- Het apparaat niet alleen optillen.

### 1.6 Veilige installatie

#### **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.

- Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
- Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.

- ▶ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
  - ▶ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
  - ▶ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften zijn ingebouwd.
  - ▶ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.
- Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
- ▶ Nooit het aansluitsnoer met warmtebronnen in contact brengen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Explosiegevaar!**

Wanneer de ventilatieopeningen van het apparaat zijn gesloten, dan kan bij een lek van het koude circuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.

- ▶ Ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwbehuizing niet afsluiten.

### **⚠ WAARSCHUWING – Brandgevaar!**

Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.

- ▶ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
- ▶ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters en netsnoeren gebruiken.
- ▶ Wanneer het netsnoer te kort is en er geen langer netsnoer beschikbaar is, neem dan contact op met een elektrospciaalzaak om de huisinstallatie aan te passen.

Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.

- ▶ Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen niet aan de achterkant van de apparaten plaatsen.

## 1.7 Veilig gebruik

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- ▶ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!**

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- ▶ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.

- ▶ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Explosiegevaar!**

Door beschadiging van de koudemiddelkringloop kan brandbaar koudemiddel lekken en exploderen.

- ▶ Gebruik voor het versnellen van het ontdooien geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen dan diegene die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- ▶ Maak vastgevroren levensmiddelen met een stomp voorwerp los, bijv. met een steel van een houten lepel.

Producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen kunnen exploderen, bijv. spuitbussen.

- ▶ Bewaar geen producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen in het apparaat.

### **⚠ WAARSCHUWING – Brandgevaar!**

Elektrische apparaten binnenin het apparaat kunnen tot een brand leiden, bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders.

- ▶ Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!**

Flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank kunnen barsten.

- ▶ Geen flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank in het vriesvak bewaren.

Letsel aan de ogen door lekkend brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op koude-brandwonden!**

Contact met diepvrieswaren en koude oppervlakken kan tot brandwonden door koude leiden.

- ▶ Nooit diepvrieswaren in de mond nemen nadat deze uit het vriesvak werden genomen.
- ▶ Vermijd langer contact van de huid met diepvrieswaren, ijs en oppervlakken van het vriesvak.

### **⚠ VOORZICHTIG – Kans op gevaar voor de gezondheid!**

Houd de volgende aanwijzingen aan om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen.

- ▶ Wanneer de deur langere tijd wordt geopend, kan dit leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat.
- ▶ Maak de oppervlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in contact komen, regelmatig schoon.
- ▶ Wanneer het koel-/vriesapparaat langere tijd leeg staat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en de deur open laten, om schimmelvorming te voorkomen.

## **1.8 Beschadigd apparaat**

### **⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.

- ▶ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▶ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▶ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▶ Neem contact op met de klantenservice. → *Pagina 96*

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Wanneer de netaansluitkabel of de apparaataansluitkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door een speciale netaansluitkabel of speciale apparaataansluitkabel die verkrijgbaar is bij de fabrikant of de klantenservice.

### **WAARSCHUWING – Brandgevaar!**



Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ Houd vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat.
- ▶ Ventileer de ruimte.
- ▶ Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 86*
- ▶ De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▶ Neem contact op met de service. → *Pagina 96*

---

## **2 Het voorkomen van materiële schade**

### **LET OP**

Door het gebruik van de plint, laden of apparaatdeuren als zitvlak of opstapje kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Niet op de plint, laden of deuren staat of leunen.

Door verontreinigingen met olie of vet kunnen kunststofdelen en deurafdichtingen poreus worden.

- ▶ Houd kunststofdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij.

Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.

- ▶ Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

---

## **3 Milieubescherming en besparing**

### **3.1 Afvoeren van de verpakking**

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▶ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

## 3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

### Keuze van de opstellingslocatie

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen:
  - Houd 30 mm afstand aan tot elektrische- of gasfornuizen.
  - Houd 300 mm afstand aan tot olie- en kolenfornuizen.
- Nooit de externe ventilatie-opening afdekken of dicht maken.

### Energie besparen bij het gebruik.

**Opmerking:** De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.

- Open het apparaat slechts kort en sluit het zorgvuldig.
- De inwendige ventilatieopeningen of de externe ventilatieroosters nooit afdekken of blokkeren.
- Transporteer gekoelde levensmiddelen in een koeltas en leg ze snel in het apparaat.
- Warm voedsel en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de achterwand.

## 4 Opstellen en aansluiten

### 4.1 Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.

Neem bij klachten met uw dealer of onze servicedienst → *Pagina 96* contact op.

De levering bestaat uit:

- Onderbouwapparaat
- Uitrusting en accessoires<sup>1</sup>
- Montagemateriaal
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing
- Klantenservice overzicht
- Garantiebijlage<sup>2</sup>
- Energielabel
- Informatie over energieverbruik en geluiden
- Informatie over Home Connect

### 4.2 Criteria voor de opstellocatie

#### **WAARSCHUWING** **Explosiegevaar!**

Wanneer het apparaat in een te kleine ruimte staat, kan er bij een lek van het koudecircuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.

- Stel het apparaat uitsluitend op in een ruimte, welke tenminste een volume heeft van 1 m<sup>3</sup> per 8 g koudemiddel. De hoeveelheid van het koudemiddel staat op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. **1**/**3**  
*Pagina 85*

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 35 bedragen.

De ondergrond moet stabiel genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10°C tot 43°C.

<sup>1</sup> Afhankelijk van de apparaatuitvoering

<sup>2</sup> Niet in alle landen

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.

Wanneer u het apparaat gebruikt bij lagere kamertemperaturen, dan kunnen beschadigingen aan het apparaat tot een kamertemperatuur van 5°C worden uitgesloten.

### **Nismaten**

Neem de nisafmetingen in acht als u uw apparaat in de nis inbouwt. Bij afwijkingen kunnen problemen optreden tijdens de installatie van het apparaat.

### **Nisdiepte**

Bouw het apparaat in de aanbevolen nisdiepte van 560 mm in.

Bij een kleinere nisdiepte wordt het energieverbruik iets hoger. De nisdiepte moet minimaal 550 mm bedragen.

### **Nisbreedte**

Voor het apparaat is een binnenbreedte van de meubelnis van minimaal 600 mm noodzakelijk.

### **Side-by-side-opstelling**

Als u 2 identieke apparaten naast elkaar wilt opstellen, moet u tussen de apparaten geen afstand aanhouden. Als u dit apparaat aan de linkerzijde opstelt, kunt u geselecteerde koelapparaten zonder minimale afstand rechts daarvan opstellen. Neem hiervoor contact op met uw dealer of keukeninstallateur.

## **4.3 Apparaat monteren**

### **⚠ WAARSCHUWING**

#### **Kans op elektrische schok!**

Vloeistof in de bedieningselementen kan gevaarlijk zijn.

- ▶ Altijd de meegeleverde nisafdekking overeenkomstig meegeleverde montagehandleiding monteren.
- ▶ Het apparaat conform meegeleverde montagehandleiding monteren.

## **4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden**

1. Haal het informatiemateriaal er uit.
2. Verwijder de beschermfolie en transportborgingen, bijv. plakstrips en karton.
3. Het apparaat voor de eerste keer reinigen. → *Pagina 92*

## **4.5 Apparaat elektrisch aansluiten**

1. De apparaatstekker van het netsnoer in het apparaat steken.
  2. De netstekker van het aanslutsnoer van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.  
De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.  
→ *"Apparaat", Fig. 1/3*  
*Pagina 85*
  3. De netstekker op vastheid controleren.
- ✓ Het temperatuurdisplay toont een animatie en het bedieningspaneel is geblokkeerd.
  - ✓ Het apparaat is gebruiksklaar wanneer de animatie is afgelopen en een LED van het temperatuurdisplay brandt.

## 5 Uw apparaat leren kennen

### 5.1 Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.

→ Fig. 1

- |          |                                          |
|----------|------------------------------------------|
| <b>A</b> | Vriesvak → <i>Pagina 90</i>              |
| <b>B</b> | 2-sterren vriesvak<br>→ <i>Pagina 92</i> |
| <b>1</b> | Bedieningspaneel → <i>Pagina 85</i>      |
| <b>2</b> | Diepvrieslade → <i>Pagina 93</i>         |
| <b>3</b> | Typeplaatje → <i>Pagina 97</i>           |
| <b>4</b> | Ventilatioerooster aan buitenkant        |

### 5.2 Bedieningspaneel

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.

→ Fig. 2

- |          |                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | 📶 schakelt de verbinding met het WiFi thuisnetwerk in of uit.<br>🔥 brandt, wanneer de gebruikersgedefinieerde instellingen via de Home Connect app zijn ingesteld. Meer informatie kunt u vinden in de Home Connect app. |
| <b>2</b> |                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>3</b> | > stelt de temperatuur van het vriesvak in.                                                                                                                                                                              |
| <b>4</b> | > brandt wanneer het alarm is ingeschakeld.                                                                                                                                                                              |
| <b>5</b> | ❄️ brandt, wanneer Supervriezen is ingeschakeld.                                                                                                                                                                         |
| <b>6</b> | Toont de ingestelde temperatuur van het vriesvak in °C.                                                                                                                                                                  |
| <b>7</b> | ⌚ schakelt het apparaat in of uit.                                                                                                                                                                                       |

## 6 Uitrusting

De uitrusting van uw apparaat is modelafhankelijk.

### 6.1 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd. De accessoires van het apparaat zijn afhankelijk van het model.

### Ijsblokjeschaal

Gebruik de ijsblokjeschaal om ijsblokjes te maken.

### Ijsblokjes maken

Gebruik voor het maken van ijsblokjes uitsluitend drinkwater.

1. Vul de schaal voor ijsblokjes voor  $\frac{3}{4}$  met drinkwater en plaats deze in het diepvriesvak.  
Maak vastgevroren levensmiddelen met een stomp voorwerp los, bijv. met een steel van een houten lepel.
2. Om de ijsblokjeschaal los te maken de ijsblokjeschaal iets torderen of kort onder stromend water houden.

## 7 De Bediening in essentie

### 7.1 Apparaat inschakelen

1. Het apparaat elektrisch aansluiten.  
→ *Pagina 84*

**Opmerking:** Wanneer het apparaat eerder via het bedieningspaneel werd uitgeschakeld, ⌚ 3 seconden ingedrukt houden.

- ✓ Het temperatuurdisplay toont een animatie en het bedieningspaneel is geblokkeerd.
- ✓ Het apparaat is gebruiksklaar wanneer de animatie is afgelopen en

een LED van het temperatuursdisplay brandt.

- ✓ Het apparaat begint te koelen.
- ✓ Er weerklinkt een waarschuwingssignaal en de temperatuurindicatie knippert omdat het vriesvak nog te warm is.
- 2. Het waarschuwingssignaal met > uitschakelen.
- ✓ De temperatuurindicatie brandt zodra de ingestelde temperatuur is bereikt.
- 3. De gewenste temperatuur instellen.  
→ *Pagina 86*

## 7.2 Opmerkingen bij het gebruik

- Wanneer u het apparaat heeft ingeschakeld, duurt het tot enkele uren voordat de ingestelde temperatuur wordt bereikt.  
Plaats geen levensmiddelen in het apparaat voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Let er bij het sluiten van de deur op dat de deur niet door product wordt geblokkeerd.
- Wanneer u de deur sluit, kan een onderdruk ontstaan. De deur gaat dan alleen moeilijker open. Wacht een ogenblik tot de onderdruk wordt gecompenseerd.
- De temperatuur in het apparaat varieert door de volgende condities:
  - Het aantal keer dat het apparaat wordt geopend
  - Beladingshoeveelheid
  - Temperatuur van de vers opgeslagen levensmiddelen
  - Omgevingstemperatuur
  - Direct instralend zonlicht

## 7.3 Machine uitschakelen

- ▶ ① 3 Seconden ingedrukt houden.

## 7.4 Temperatuur instellen

### Vriesvaktemperatuur instellen

- ▶ Druk net zo vaak op >, totdat de temperatuuraanduiding de gewenste temperatuurinstelling weer geeft.  
De aanbevolen temperatuur in het vriesvak bedraagt -18 °C.

---

## 8 Extra functies

Kom te weten over welke instelbare extra functies uw apparaat beschikt. Via de Home Connect app kunnen andere aanvullende functies worden ingesteld.

### 8.1 Automatisch Supervriezen

Bij het automatisch Supervriezen koelt het vriesvak duidelijk op een lagere temperatuur dan bij de normale werking. Hierdoor bevriezen de levensmiddelen sneller tot in de kern. De automatische Supervriezen schakelt in als u verse levensmiddelen van rechts beginnend in de onderste diepvrieslade legt.

Als het automatisch Supervriezen is ingeschakeld, kunnen meer geluiden ontstaan.

Het apparaat schakelt na het verstrijken van het automatisch Supervriezen op normale werking.

### Automatisch Supervriezen activeren

- ▶ > 5 Seconden ingedrukt houden, tot een akoestisch signaal klinkt.
- ✓ Als er 2 akoestische signalen te horen zijn, is het automatische Supervriezen geactiveerd.

## Automatische Supervriezen deactiveren

- ▶ > 5 Seconden ingedrukt houden, tot een akoestisch signaal klinkt.
- ✓ Als er 3 akoestische signalen te horen zijn, dan is het automatische Supervriezen gedeactiveerd.

## Automatische Supervriezen annuleren

- ▶ Zo vaak op > drukken tot de temperatuurindicatie de gewenste temperatuur toont.

## 8.2 Handmatig Supervriezen

Bij het Supervriezen koelt het vriesvak zo koud mogelijk.

Schakel Supervriezen 4 tot 6 uur voor het inladen van een hoeveelheid levensmiddelen vanaf 2 kg in het vriesvak in.

Om het invriesvermogen te benutten, gebruikt u Supervriezen.

→ "Voorwaarden voor invriesvermogen", Pagina 90

**Opmerking:** Als Supervriezen is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

## Handmatig Supervriezen inschakelen

- ▶ Zo vaak op > drukken tot ☼ brandt.

**Opmerking:** Na ca. 54 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

## Handmatig Supervriezen uitschakelen

- ▶ Zo vaak op > drukken tot de temperatuurindicatie de gewenste temperatuur toont.

## 8.3 Rust-modus

De rustmodus schakelt alle niet absoluut noodzakelijke functies uit.

Tijdens de rust-modus zijn de volgende functies uitgeschakeld:

- Automatische Supervriezen en handmatige Supervriezen
- Alarm
- Binnenverlichting
- Akoestische signalen
- Meldingen op het bedieningspaneel

**Opmerking:** Tijdens de rustmodus wordt de verlichting van het bedieningspaneel gereduceerd.

## Rust-modus inschakelen

- ▶ > 15 seconden ingedrukt houden, tot een derde akoestisch signaal klinkt.
- ✓ Er klinkt een bevestigingssignaal.
- ✓ > brandt.

**Opmerking:** Na ca. 74 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

## Rust-modus uitschakelen

- ▶ > 15 seconden ingedrukt houden, tot een akoestisch signaal klinkt.

---

# 9 Alarm

## 9.1 Deuralarm

Als de deur van het apparaat langere tijd open staat wordt het deuralarm ingeschakeld.

Er klinkt een waarschuwingssignaal en > brandt.

## Deuralarm uitschakelen

- ▶ De apparaatdeur sluiten of op > drukken.
- ✓ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

## 9.2 Temperatuuralarm

Wanneer het te warm is in het vriesvak, wordt het temperatuuralarm geactiveerd.

### **VOORZICHTIG**

#### **Kans op gevaar voor de gezondheid!**

Bij het ontdooien kunnen bacteriën zich vermeerderen en kunnen de diepvrieswaren bederven.

- ▶ Half of geheel ontdoode diepvrieswaren niet opnieuw invriezen.
- ▶ Het voedsel pas na koken of braden opnieuw invriezen.
- ▶ De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.

Het temperatuuralarm kan in de volgende gevallen inschakelen:

- Het apparaat wordt in gebruik genomen.  
Levensmiddelen pas in het apparaat inruimen wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Er worden grote hoeveelheden verse levensmiddelen ingeruimd.  
Voor het in het apparaat inruimen van grote hoeveelheden levensmiddelen Supervriezen inschakelen.
- De deur van het vriesvak is te lang geopend.  
Controleer of het diepvriesproduct deels of geheel is ontdooid.

#### **Temperatuuralarm uitschakelen**

- ▶ > indrukken.
- ✓ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

## 10 Home Connect

Dit apparaat is geschikt voor netwerken. Verbind uw apparaat met een mobiel eindapparaat om functies te kunnen bedienen via de Home Connect app te bedienen.

De Home Connect diensten zijn niet in elk land beschikbaar. De beschikbaarheid van de functie Home Connect is afhankelijk van de beschikbaarheid van de Home Connect diensten in uw land. Informatie hierover vindt u op: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Om Home Connect te kunnen gebruiken, dient u eerst de verbinding met het WLAN-thuisnetwerk (Wi-Fi<sup>1</sup>) en met de Home Connect app te configureren.

Na het inschakelen van het apparaat ten minste 3 minuten wachten tot de interne initialisatie van het apparaat is voltooid. Configureer pas dan Home Connect.

De Home Connect app leidt u door het gehele aanmeldingsproces. Volg de aanwijzingen en houd u aan de instructies in de Home Connect app.

### **Opmerkingen**

- Houd u aan de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze ook worden nageleefd wanneer u het apparaat via de Home Connect app bedient.  
→ "*Veiligheid*", Pagina 77
- De bediening aan het apparaat heeft altijd voorrang. Gedurende deze tijd is de bediening via de Home Connect app niet mogelijk.

<sup>1</sup> Wi-Fi is een geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.

## 10.1 Home Connect instellen

**Vereiste:** Het apparaat heeft op de plaats van opstelling ontvangst van het thuisnetwerk (wifi).

1. Scan de volgende QR-code.



Via de QR-code kunt u de Home Connect app installeren en uw apparaat verbinden.

2. De aanwijzingen van de Home Connect app opvolgen.

## 10.2 Schakel de verbinding met het thuisnetwerk (WiFi) in

- Druk op .

## 10.3 Apparaat met Matter<sup>1</sup> in intelligent netwerk opnemen

De universele Matter-standaard biedt de mogelijkheid slimme apparaten van verschillende fabrikaten in een netwerk op te nemen. U kunt slimme apparaten bijv. met een spraakassistent of andere regelcentrale in een netwerk verbinden.

**Opmerking:** Niet alle toestellen ondersteunen de Matter-standaard. Controleer in de Home Connect-app of uw toestel de Matter-standaard ondersteunt.

## Vereisten

- Het apparaat is verbonden met het WiFi-netwerk en de Home Connect app.
- Een app, die de Matter-standaard voor huishoudelijke apparaten ondersteunt, is op het mobiele eindapparaat geconfigureerd.
- Volg de aanwijzingen in de Home Connect app voor het opnemen van uw apparaat in uw Matter-netwerk.

## 10.4 Schakel de verbinding met het thuisnetwerk (WiFi) uit

- Druk op .

## 10.5 Update van de Home Connect software installeren

**Opmerking:** Als een update van de Home Connect software beschikbaar is, verschijnt een melding in de Home Connect app.

De actuele softwareversie is in de Home Connect app onder de apparaatinformatie van het betreffende huishoudapparaat te vinden.

- Om de update van de Home Connect software te installeren, de instructies in de Home Connect app volgen.
- ✓ Tijdens de installatie is het bedieningspaneel gedeeltelijk geblokkeerd.

## 10.6 Home Connect instellingen resetten

Als het tot verbindingsproblemen van uw apparaat met uw thuisnetwerk (WiFi) komt of als u uw apparaat in een ander thuisnetwerk (WiFi) wilt

<sup>1</sup> Matter wordt door de Connectivity Standards Alliance™ ontwikkeld. Dit merk en bijbehorende logo's en tekens zijn merken van de alliantie, alle rechten voorbehouden.

aanmelden, kunt u de Home Connect instellingen terugzetten.

- ▶  7 tot 10 seconden ingedrukt houden tot een derde akoestisch signaal klinkt.
- ✓ De Home Connect instellingen zijn gereset.

## 10.7 Bescherming persoonsgegevens

Neem de aanwijzingen m.b.t. de bescherming van de persoonsgegevens in acht.

Wanneer uw apparaat voor de eerste keer wordt verbonden met een thuisnetwerk dat op het internet is aangesloten, geeft het de volgende gegevenscategorieën door aan de Home Connect server (eerste registratie):

- Eenduidige identificatie van het apparaat (bestaande uit apparaatsleutels en het MAC-adres van de ingebouwde WiFi communicatiemodule).
- Veiligheidscertificaat van de WiFi communicatiemodule (voor de informatietechnische beveiliging van de verbinding).
- De actuele software- en hardwareversie van uw huishoudapparaat.
- Status van een eventuele eerdere reset naar de fabrieksinstellingen.

Bij de eerste registratie wordt het gebruik van de Home Connect functionaliteiten voorbereid. Deze registratie dient pas te worden uitgevoerd op het moment dat u voor het eerst van de Home Connect functionaliteiten gebruik wilt maken.

**Opmerking:** Let erop dat de Home Connect functionaliteiten alleen kunnen worden gebruikt in combinatie met de Home Connect app. Informatie over gegevensbescherming

kan worden opgeroepen in de Home Connect app.

---

## 11 Vriesvak

In het vriesvak kunt u diepvrieswaren bewaren, levensmiddelen bevroren en ijsblokjes maken.

De temperatuur is van  $-16^{\circ}\text{C}$  tot  $-24^{\circ}\text{C}$  instelbaar.

Langdurig bewaren van levensmiddelen moet op een temperatuur van  $-18^{\circ}\text{C}$  of lager gebeuren.

Door het invriezen kunt u bederfelijke levensmiddelen gedurende lange tijd bewaren. De lage temperaturen vertragen of stoppen het bederven.

### 11.1 Invriescapaciteit

Het invriesvermogen geeft aan welke hoeveelheid levensmiddelen in hoeveel uur tot in de kern kan worden ingevroren.

Informatie over het invriesvermogen vindt u op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. **1** / **3** Pagina 85

### Voorwaarden voor invriesvermogen

1. Ca. 24 uur vóór het inladen van verse levensmiddelen, Supervriezen inschakelen.  
→ "Handmatig Supervriezen inschakelen", Pagina 87
2. De levensmiddelen eerst van rechts beginnend in de onderste diepvrieslade bewaren.

### 11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken

Kom te weten hoe u de maximale hoeveelheid diepvriesproducten in het vriesvak kunt doen.

1. Alle uitrustingsdelen verwijderen.  
→ *Pagina 93*
2. De levensmiddelen direct op de bodem van het vriesvak stapelen.

### 11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak

- Bewaar de levensmiddelen luchtdicht verpakt.
- Breng in te vriezen levensmiddelen niet in aanraking met ingevroren levensmiddelen.
- De levensmiddelen naast elkaar in de diepvriesladen leggen.
- Voor een goede luchtcirculatie in het apparaat de diepvrieslade tot aan de aanslag inschuiven.

### 11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen

- Alleen verse en onberispelijke levensmiddelen bevriezen.
- Levensmiddelen per portie invriezen.
- Bereide levensmiddelen zijn beter geschikt dan rauw eetbare levensmiddelen.
- Groente vóór het invriezen wassen, kleiner maken en blancheren.
- Fruit vóór het invriezen wassen, ontpitten en eventueel schillen, eventueel suiker of ascorbinezuuroplossing toevoegen.
- Voor het invriezen geschikte levensmiddelen zijn bijv. bakwaren, vis en zeevruchten, vlees, wild en gevogelte, eieren zonder schaal, kaas, boter, kwark, kant-en-klaargerechten en etensresten.
- Voor het invriezen ongeschikte levensmiddelen zijn bijv. kropsla, radijsjes, eieren met schaal, druiven, rode appels en peren, yoghurt, zure room, crème fraîche en mayonaise.

### Diepvrieswaren verpakken

Geschikt verpakkingsmateriaal en de juiste soort verpakking behouden in hoge mate de productkwaliteit en vermijden vriesbrand.

1. De levensmiddelen in de verpakking leggen.
2. De lucht eruit drukken.
3. De verpakking luchtdicht afsluiten om te voorkomen dat de levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen.
4. De verpakking met de inhoud van de invriesdatum voorzien.

### 11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij -18 °C

| Product                                                      | Bewaartijd     |
|--------------------------------------------------------------|----------------|
| Vis, worst, klaarge-<br>maakte gerechten,<br>brood en banket | Tot 6 maanden  |
| Gevogelte, vlees                                             | Tot 8 maanden  |
| Groente, fruit                                               | Tot 12 maanden |

De erop gedrukte vrieskalender geeft de maximale bewaartijd in maanden aan bij een constante temperatuur van -18°C.

### 11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren

#### **VOORZICHTIG**

#### **Kans op gevaar voor de gezondheid!**

Bij het ontdooien kunnen bacteriën zich vermeerderen en kunnen de diepvrieswaren bederven.

- Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen.
- Het voedsel pas na koken of braden opnieuw invriezen.

- ▶ De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.
- Dierlijke levensmiddelen in het koelvak ontdooien, bijv. vis, vlees, kaas en kwark.
- Brood bij kamertemperatuur ontdooien.
- Levensmiddelen voor directe consumptie in de magnetron, in de oven of op de kookplaat bereiden.

---

## 12 2-sterren vriesvak

In het 2-sterren vriesvak kunt u ongevoelige diepvriesproducten korte tijd bewaren.

De temperatuur in het 2-sterren vriesvak ligt bij normaal gebruik tussen de  $-12^{\circ}\text{C}$  en de  $-16^{\circ}\text{C}$  en is afhankelijk van de temperatuur in het vriesvak.

In het 2-sterren vriesvak kunt u ongevoelige diepvriesproducten tot 14 dagen bewaren, bijvoorbeeld ijsblokjes. Langdurig bewaren van levensmiddelen moet op een temperatuur van  $-18^{\circ}\text{C}$  of lager plaatsvinden.

→ *Pagina 90*

---

## 13 Ontdooien

### 13.1 Ontdooien in het vriesvak

Door het volledig automatische “NoFrost”-systeem blijft het vriesvak vorstvrij. Ontdooien is niet nodig.

---

## 14 Reiniging en onderhoud

De reiniging van ontoegankelijke plaatsen moet door de servicedienst worden uitgevoerd. Aan de reiniging door de servicedienst kunnen kosten verbonden zijn.

### 14.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging

1. Het apparaat uitschakelen.  
→ *Pagina 86*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.  
De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen eruit halen en op een koele plaats bewaren.  
Indien beschikbaar koelelementen op de levensmiddelen leggen.
4. Verwijder alle uitrustingsdelen en accessoires uit het apparaat.  
→ *Pagina 93*

### 14.2 Apparaat schoonmaken

#### **WAARSCHUWING**

#### **Kans op elektrische schok!**

Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.

- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Vloeistof in de verlichting of in de bedieningselementen kan gevaarlijk zijn.

- ▶ Het afwaswater mag niet in de verlichting of in de bedieningselementen terechtkomen.

#### **LET OP**

Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.

- ▶ Geen harde schuur- of afwas-sponsjes gebruiken.
- ▶ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▶ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.

► Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

1. Apparaat voorbereiden voor reiniging. → *Pagina 92*
2. Het apparaat, de uitrustingsdelen, de accessoires en de deurafdichtingen met een vaatdoek, lauwwater en een beetje pH-neutraal afwasmiddel reinigen.
3. Met een zachte, droge doek grondig nadrogen.
4. De uitrustingsdelen plaatsen.

5. Het apparaat elektrisch aansluiten. → *Pagina 12*
6. Doe de levensmiddelen in het apparaat.

### 14.3 Onderdelen eruit halen

Neem wanneer u de uitrustingsdelen grondig wilt reinigen deze uit het apparaat.

#### Diepvrieslade verwijderen

1. De diepvrieslade tot aan de aanslag uittrekken.
2. De diepvrieslade vooraan optillen ① en eruit halen ②.  
→ *Fig. 3*

## 15 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

### WAARSCHUWING

#### Kans op elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- Wanneer de netaansluitkabel of de apparaataansluitkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door een speciale netaansluitkabel of speciale apparaataansluitkabel die verkrijgbaar is bij de fabrikant of de klantenservice.

| Storing                                                 | Oorzaak en probleemoplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaat koelt niet, indicaties en verlichting branden. | <p>Het presentatielicht is ingeschakeld.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koppel het apparaat los van de voedingspanning. Haal stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of schakel de zekering in de meterkast uit.</li> <li>2. Wacht 2 minuten.</li> <li>3. Sluit het apparaat opnieuw aan. → <i>Pagina 12</i></li> <li>4. Houd &gt; ingedrukt, tot 4 akoestische signalen hebben geklonken.</li> <li>5. Controleer na korte tijd of uw apparaat koelt.</li> </ol> |

| Storing                                                                                                     | Oorzaak en probleemoplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De koelmachine schakelt vaker en langer in.                                                                 | <p>Het apparaat is te vaak geopend.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Open de apparaatdeur niet onnodig.</li> </ul> <hr/> <p>Ventilatioeroosters aan de buitenkant zijn afgedekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder blokkades voor de externe ventilatioeroosters.</li> </ul> <hr/> <p>Geen storing. Moderne koelapparaten schakelen vaker in en hebben verschillende vermogensstanden om efficiënter te koelen.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder blokkades voor de externe ventilatioeroosters.</li> <li>▶ Stel het apparaat met de grootst mogelijke afstand tot verwarmingselementen, fornuis en andere warmtebronnen op. Vermijd langdurig direct zonlicht op het apparaat.</li> <li>▶ Open de deur van het apparaat slechts zo kort als mogelijk is.</li> <li>▶ Laat warme gerechten en dranken voordat deze in het apparaat worden geplaatst eerst afkoelen.</li> </ul> |
| Home Connect funktioneert niet correct.                                                                     | <p>Verschillende oorzaken zijn mogelijk.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ga naar <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Het alarmsignaal is te horen.<br>Het deuralarm is ingeschakeld.                                             | <p>Deur van het apparaat is open.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sluit de deur van het apparaat.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er klinkt een waarschuwingssignaal en het temperatuurdisplay knippert.<br>Temperatuuralarm is ingeschakeld. | <p>Verschillende oorzaken zijn mogelijk.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Druk op &gt;.</li> <li>✓ Schakel het alarm uit.</li> </ul> <hr/> <p>Ventilatioeroosters aan de buitenkant zijn afgedekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verwijder blokkades voor de externe ventilatioeroosters.</li> </ul> <hr/> <p>Er zijn grotere hoeveelheden verse levensmiddelen ingeruimd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Overschrijd het vriesvermogen niet.</li> </ul> <p>→ "Invriescapaciteit", Pagina 90</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Temperatuur wijkt erg af van de instelling.                                                                 | <p>Verschillende oorzaken zijn mogelijk.</p> <p>1. Schakel het apparaat uit. → Pagina 86</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| <b>Storing</b>                                                                   | <b>Oorzaak en probleemoplossing</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatuur wijkt erg af van de instelling.                                      | <b>2.</b> Schakel het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw in.<br>→ <i>Pagina 85</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Als de temperatuur te hoog is, controleer dan de temperatuur na een paar uur opnieuw.</li> <li>▶ Als de temperatuur te laag is, controleer de temperatuur dan de volgende dag opnieuw.</li> </ul> |
| Het apparaat broemt, borrelt, zoemt, gorgelt, klikt, of maakt knakgeluiden.      | Geen storing. Een motor draait, bijv. koelaggregaat, ventilator. Er stroomt koudemiddel door de buizen. Motor, schakelaars of magneetventielen schakelen in- of uit. Het automatische ontdooisysteem treedt in werking. Geen handeling vereist. Geen handeling vereist.                                                      |
| Apparaat produceert geluiden.                                                    | Uitrustingsdelen wiebelen of klemmen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Controleer de uitneembare uitrustingsdelen en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.</li> </ul>                                                                                                                                            |
|  | Serviesgoed raakt elkaar. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zet het serviesgoed verder uit elkaar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                  | Supervriezen is ingeschakeld.<br>Geen handeling vereist. Geen handeling vereist.                                                                                                                                                                                                                                             |

## 15.1 Stroomuitval

Tijdens een stroomuitval stijgt de temperatuur in het apparaat, hierdoor verkort de bewaartijd en de kwaliteit van de diepvriesproducten vermindert.

Op onze website van uw apparaat vindt in de technische gegevens de bewaartijd van de diepvriesproducten in geval van een storing.

### Opmerkingen

- Het apparaat tijdens een stroomuitval zo weinig mogelijk openen en geen andere levensmiddelen inruimen.
- De kwaliteit van de levensmiddelen onmiddellijk na de stroomuitval controleren.
  - Diepvriesproducten die ontdooit en warmer dan 5 °C zijn, weggoien.
  - Licht ontdooide diepvriesproducten koken of bakken en ofwel verbruiken of opnieuw invriezen.

## 16 Opslaan en afvoeren

### 16.1 Apparaat buiten gebruik stellen

1. Het apparaat uitschakelen.  
→ *Pagina 86*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.  
De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen verwijderen.
4. Het apparaat reinigen. → *Pagina 92*
5. Om de ventilatie van het interieur te waarborgen het apparaat geopend laten.

### 16.2 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

**⚠ WAARSCHUWING****Kans op gevaar voor de gezondheid!**

Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.

- ▶ Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen.
- ▶ Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

**⚠ WAARSCHUWING****Brandgevaar!**

Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.
1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
  2. Het netsnoer doorknippen.
  3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.  
Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraads kantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugnemering en verwerking van oude apparaten.

## 17 Servicedienst

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Daarnaast kunt u bij onze klantenservice andere functie-relevante en op voorraad liggende originele reserveonderdelen verkrijgen tot 15 jaar na het op de markt brengen van uw apparaat.

Voor meer informatie kunt u met onze klantenservice contact opnemen.

**Opmerking:** Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieduur en de garantievoorwaarden in uw land ontvangt u via de QR-code op het meegeleverde document over de servicecontacten en garantievoorwaarden, bij onze klantenservice, uw dealer of op onze website.

De contactgegevens van de klantenservice vindt u via de QR-code op het meegeleverde document over de servicecontacten en garantievoorwaarden of op onze website.

## 17.1 Productnummer (E-Nr.), productienummer (FD) en volgnummer (Z-Nr.)

Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.), het productienummer (FD) en het volgnummer (Z-Nr.) nodig. Deze nummers vindt u op het typeplaatje van het apparaat.

→ "Apparaat", Fig. **1**/**3** Pagina 85

Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

## 18 Technische gegevens

Koudemiddel, netto inhoud en overige technische gegevens bevinden zich op het typeplaatje.

→ "Apparaat", Fig. **1**/**3** Pagina 85

Meer informatie over uw model vindt u op het internet onder <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Dit webadres verwijst naar de officiële EU-productdatabank EPREL. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

### 18.1 Informatie over vrije software en opensourcesoftware

Dit product bevat softwarecomponenten die door de houders van de intellectuele eigendom als vrije software

of opensource-software zijn gelicentieerd.

De informatie over de betreffende licentie is in het huishoudapparaat opgeslagen. Daarnaast kunt u deze licentie-informatie via de Home Connect app raadplegen: 'Profiel -> Juridische informatie -> Licentie-informatie'.<sup>2</sup> U kunt de licentie-informatie ook downloaden via de merkproductwebsite. (Zoek daarvoor op de productwebsite naar uw apparaatmodel en de bijbehorende documentatie.) In plaats daarvan kunt u de betreffende informatie ook aanvragen via [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

De betreffende broncode wordt u op verzoek ter beschikking gesteld. Zend een daartoe strekkend verzoek naar [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Onderwerp: „OSSREQUEST“

De kosten voor de afhandeling van uw verzoek worden u in rekening gebracht. Dit aanbod geldt gedurende drie jaar vanaf de datum van aankoop of ten minste gedurende de periode waarin wij support en reserveonderdelen voor het betreffende apparaat bieden.

<sup>1</sup> Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte

<sup>2</sup> Afhankelijk van de apparaatuitvoering

## 19 Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart BSH Hausgeräte GmbH dat het apparaat met Home Connect functionaliteit voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige toepasselijke bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.

Een uitvoerige RED conformiteitsverklaring vindt u op het internet onder [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) op de productpagina van uw apparaat bij de aanvullende documenten.



2,4-GHz-band (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5-GHz-band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

|  |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | el | ES |
|  | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|  | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|  | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |

5 GHz WLAN (WiFi): alleen voor het gebruik binnenshuis.

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AL | GA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
|----|----|----|----|----|----|----|----|

5 GHz WLAN (WiFi): alleen voor het gebruik binnenshuis.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for handwriting or typing. The background is a solid off-white color.

**DE** Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG  
**FR** Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG  
**IT** Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG  
**NL** Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklizentie van Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**9001916405** (060209)  
de, fr, it, nl